



復活節第八天 復活期第二主日 (救主慈悲主日) (甲年)

讀經一 宗 2:42-47
答唱詠 詠 118:2-4, 13-15, 22-24
讀經二 伯前 1:3-9
福音 若 20:19-31

道賞：同道共賞；我們一起欣賞
教會的祈禱和經文

道賞：道理同賞；共同欣賞教會
禱文和經文的道理

1. 排列經文
2. 重點意義
3. 欣賞和祈禱
4. 用宣讀技巧表達



香港教區禮儀委員會

復活節第八天
復活期第二主日
(救主慈悲主日)



教宗聖若望保祿二世預算在2005年4月3日
復活期第二主日（救主慈悲主日）的午間講道詞
(教宗聖若望保祿二世在該主日開始時（星期六晚上）已踰越到慈悲天主懷中)

羅國輝神父 譯

1. 今天復活節的喜樂、「亞肋路亞」歡呼之聲，仍湧溢我們當中。今天，若望福音講及復活的主當晚顯現給宗徒們，並把手和肋膀伸給他們看（若20:20）；這是他受苦受難的印號，在他身體上不能磨滅，甚至在他復活之後，也不能磨滅。這是光榮的傷痕；他在八天之後把這光榮的傷痕，伸給多疑的多默去觸摸；耶穌顯示了天主的慈悲：「因為天主這樣愛了世界，甚至交付了自己的獨生子」（若3:16）。

今天禮儀的核心是「愛的奧蹟」；「復活期第二主日」奉獻給欽崇天主的慈悲。

2. 有時，我們的人性，可能會因邪惡的勢力、自私和恐懼所控制，而失落，但是，復活的主獻出他的「愛」作為禮物，帶來了寬恕、和解，並重開希望之門。「愛」使心靈皈依，並帶來平安。這世界多麼需要明白和接受天主的慈悲。

主，你藉死亡和復活，顯示了天父的大愛，我們相信你；我們滿懷信心，每天向你重複說：「耶穌，我信賴你，請垂憐我們和普世。」

3. 明天，我們要慶祝「預報救主降生」的節日²。這節日的禮儀要引領我們以聖母瑪利亞的眼光，去默觀那由耶穌聖心所流溢出來的偉大「慈愛」奧蹟。因聖母的助佑，我們可以明白逾越喜樂的真義；這事實就是：「童貞聖母所懷孕的，為我們受苦受死的那位，已經真正復活了。亞肋路亞！」



¹譯者按：Divine Mercy，意指「耶穌」自己就是「天主的慈悲」。

²譯者按：2005年「預報救主降生」的節日移於復活節八日慶期後星期一，4月6日

講道指南

梵蒂岡 2014
香港教區版 2019

丁、復活期讀經

51. 「復活主日彌撒的福音讀經是選自《若望福音》中關於空墓的發現。然而，也可以選用復活節守夜禮的福音，或如果在復活主日有黃昏彌撒時，就採用《路加福音》的敘述，主在往厄瑪烏路上顯現給兩位門徒的故事。第一篇讀經取自《宗徒大事錄》，在整個復活期間《宗徒大事錄》取代了舊約讀經。而摘自保祿宗徒的讀經則涉及在教會內活出逾越奧跡……首三個主日的福音讀經詳述了復活基督的顯現。有關善牧的讀經分配在第四主日；在第五、第六和第七主日，是摘錄自最後晚餐中主的臨別贈言和大司祭的祈禱。」（《彌撒讀經集導論》99- 100）隨著逾越節三日慶典豐富的新舊約讀經之後，這些都是在教會生活中宣告復活的主最熱烈的時刻，並且它們意味著在整個禮儀年對天主子民的指導及陶成。在聖週及復活期內，講道者有機會按照聖經經文本身，再三的把基督的苦難、死亡和復活解釋為聖經的核心內容。在這充滿恩典的特殊禮儀節期，講道者必須道出教會此信仰，即她的中心宣報：

耶穌基督「依照經上記載的」為我們的罪而死了（格前 15:3），第三天，「依照經上記載的」他復活了（格前 15:4）。

52. 首先，是有機會在這個卓越的時期裡，尤其在復活期首三個主日，去傳授教會信仰法則 (*lex credendi*) 的各個不同向度。事實上，《天主教教理》中許多論述復活的段落（《天主教教理》638-658），多是由復活期宣讀的重要聖經經文所展示的。《天主教教理》依序以復活的「歷史性和超越性的事件」，及其意義：「復活基督的顯現」、「基督復活後的人性狀況」和「復活——聖三的工程」等標題來稱呼之。這些段落可以成為講道者依據聖經經文，向基督徒信眾講解時的一個確實指引。

53. 其次，在復活期的主日裡，第一篇讀經並非取自舊約，而是採用了《宗徒大事錄》的經文。這些章節中有許多都是早期宗徒講道的範本，從其中我們可以看到宗徒們如何使用聖經來宣講耶穌死亡和復活的意義。而其他章節，則敍述了耶穌復活的後續，及其對基督徒團體生活的影響。通過這些章節，講道者就能掌握著一些最強有力且最基本的工具。他會看到宗徒們如何使用聖經去宣講耶穌的死亡與復活，而他也可以如此做，不僅只是在復活期應用手上的章節，也在過整個禮儀年中應用同樣的風格宣講。他也會看到復活主在教會最初期團體中工作的力量，並且他也要在信仰中向自己的信眾宣認同樣的力量仍在我們中間工作。

54. 第三，富有濃厚意義的聖週及其逾越節三日慶典，以及隨後的五十天喜樂慶期，直到聖神降臨節達到高峰，為講道者來說，是連結聖經與感恩祭兩者間關係最卓越的時機。正是在紀念耶穌自最後晚餐到十字架上完全交付的「擘餅」禮當中，門徒們意識到他們的心中心火熱，因為復活主開啟了他們的心，讓他們得以理解聖經。在今日，我們仍希望得到類似的理解模式。講道者努力的解說聖經，但若是已修築起到達那個時刻的橋樑，那麼他所講述的更深層意義，便會將在同一禮儀的「擘餅」中浮現出來（參閱《上主的話》宗座勸諭 54）。教宗本篤十六世在《上主的話》宗座勸諭中，強烈的陳述了這種橋樑的重要性：

從這些復活的章節清楚可見，聖經本身讓我們領略到它與感恩聖事的不解之緣。「必須謹記，教會在禮儀中誦讀和宣講的天主聖言，其目的就是要達致新盟約的祭獻和恩寵的盛宴，即感恩聖事。」聖言與感恩聖事如此密切相連，以致我們缺其一，便不能明其二：天主聖言在感恩祭中，以聖事方式成了血肉。感恩聖事開導我們去明白聖經，就如聖經光照並解釋感恩聖事的奧跡一樣。（55）

復活節八日慶期 晚禱 讚美詩

穿上潔白的服裝，
共赴羔羊的晚宴，
渡過紅海，
向基督歌頌。

十字架上的犧牲，
在聖祭中作我神糧，
杯中聖血供人飲用，
充實天上的性命。

在這逾越節的晚上，
我們不怕凶神的欺凌，
埃及王的迫害，
也不能侵犯我們的安寧。

無罪的羔羊被殺害，
基督是我們的逾越晚餐，
他奉獻自己的血肉，
做我們的無酵餅。



.....
真實而寶貴的祭品，
挫敗了陰府的蠻橫，
信友賴以得救，
永生的福樂無窮。

.....
基督復活出墓穴，
掃蕩黑暗逐暴君，
為人類重開天堂門，
大獲全勝。

.....
耶穌，你是永恆的逾越節，
到處喜氣重重，
求你使我們再生，
分享復活的光榮。

光榮歸於你，
你已戰勝死神，
偕父及聖神，
永受讚頌。亞孟。

復活節讚歌

起立：在耶穌復活主日該誦念；或詠唱。八日慶期內可隨意念或詠唱。

領：各位基督徒，請向逾越節羔羊，獻上讚頌之祭。

眾：羔羊贖回了羊群；聖潔無罪的基督，使罪人與天父和好。

領：生命與死亡展開奇妙的決鬥，生命的主宰，死而復活，永生永王。

眾：瑪利亞，請告訴我們，你在路上看見了什麼？

領：我看見永生基督的墓穴和他復活的光榮、作證的天使、頭巾和殮布。

眾：基督、我的希望、已經復活，他要在你們之先到加里肋亞。

領：我們知道，基督確實從死者中復活。勝利的君王，求你垂憐我們。

眾：亞孟。亞肋路亞。

復活節讚歌 *Victimae paschali laudes* 來自11世紀 *Einsiedeln* 手抄本，作者有說是 *Wipo of Burgundy* (約1050年卒) 或 *Notker Balbulus* 或法籍 *Robert II*，甚或 *Adam of St. Victor*。

中世紀彌撒書把復活節讚歌安排在復活八日慶期中的一些日子。

1570年羅馬彌撒經書把它放在復活主日至八日慶期星期六，亞肋路亞之後。

<https://www.newadvent.org/cathen/15407a.htm>

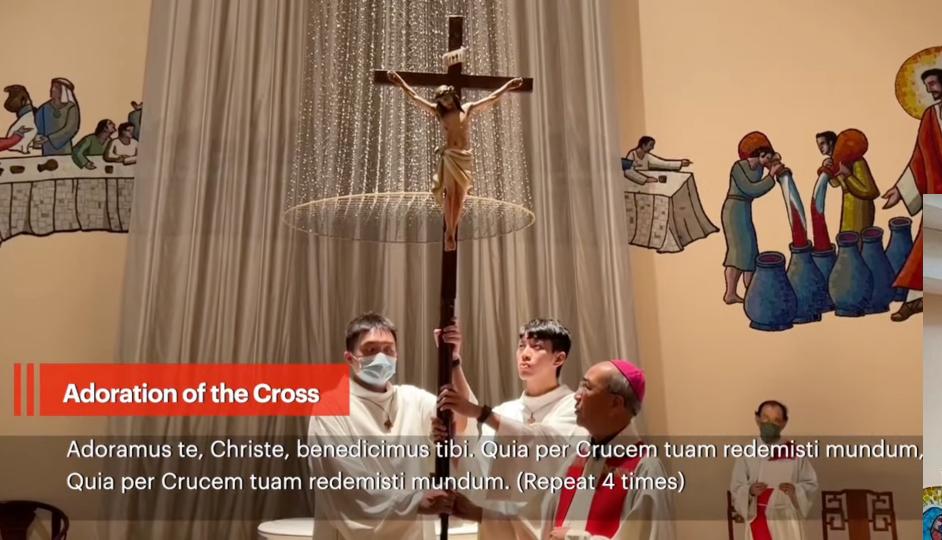
1970年後，放亞肋路亞前

10. Sequence back to before Alleluia

The 1975 GIRM 40 was not specific, but the Lectionary seems to have had the Sequence sung before the Alleluia. But the 2000 GIRM had it after the Alleluia. The 2002 GIRM returns it to before the Alleluia.

By J.R. Lilburne, 11 April 2002. Updated 16 April 2002, 2 April 2003.

<https://www.romanrite.com/igsummary.html>







- ◇ 應至少選讀三篇舊約；若真有迫切情況，也必須宣讀兩篇舊約，但總不可省略出谷紀（不念「上主的話」，立即接唱「答唱詠」）。
- ◇ 讀福音時，不持蠟燭，但可獻香。

逾越節守夜禮讀經如下：



創 1:1–2:2 (短式 1:1, 26-31)
 詠 104:1-2, 5-6, 10, 12, 13-14, 24, 35 或
 詠 33:4-5, 6-7, 12-13, 20, 22
 創 22:1-18 (短式 22:1-2, 9, 10-13, 15-18)
 詠 16:5, 8, 9-10, 11
 出 14:15–15:1
 出15:1-2, 3-4, 5-6, 17-18
 依 54:5-14
 詠 30:2, 4, 5-6, 11, 12, 13
 依 55:1-11
 依12:2-3, 4, 5-6
 巴 3:9-15, 32–4:4
 詠 19:8, 9, 10, 11
 則 36:16-17, 18-28
 詠 42:3, 5; 43:3, 4 或
 (用於舉行洗禮) 依 12:2-3, 4, 5-6 或
 詠 51:12-13, 14-15, 18-19
 羅 6:3-11
 詠 118:1-2, 16-17, 22-23
 瑪 28:1-10

- ◇ 為成人施行入門聖事（聖洗、堅振、聖體），使逾越節守夜禮達於圓滿；至少也應為嬰孩施洗。洗禮可採用浸洗式或注洗式，兩者皆合法；但浸洗式更恰當地表達參與基督的死亡和復活。（「基督徒入門聖事總論」22條；《天主教法典》854條）若沒有洗禮，堂區聖堂仍應在洗禮池祝福水。如果沒有洗禮，又沒有洗禮池，仍須祝福水，在信友重宣聖洗誓願後，給信友灑聖水，以紀念洗禮。

- ◇ 為更明確表達領受共融聖事的意義，逾越節守夜禮中，應盡可能兼領聖體聖血。教區教長該充分考量此舉的可行性及其客觀情況，制定兼領聖體聖血的規則。
- ◇ 逾越節守夜禮的彌撒，就是耶穌復活主日的彌撒。
- ◇ 在守夜禮中主祭或共祭的神父，仍可在翌日耶穌復活主日的日間彌撒中，再作主祭或共祭。

4月 April

9

主日

閏二月十九



逾越節守夜禮 [白/金]

專用彌撒，光榮頌，復活期頌謝詞（一），及專用感恩經插句，「彌撒禮成」加念兩次「阿肋路亞」

復活主日日間 [白/金]

禁其他彌撒及殯葬彌撒

日課：本節日；參與逾越節守夜禮者，免念「誦讀日課」

復活主日日間彌撒

專用彌撒

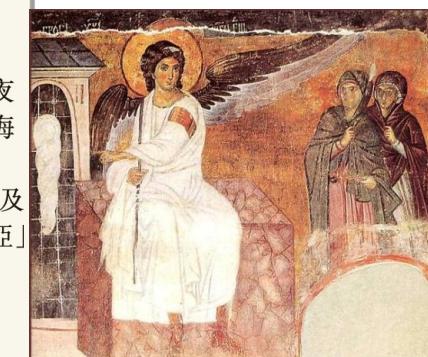
復活主日日間彌撒應極其隆重舉行，用逾越節守夜禮所祝福的聖水，給全體信友灑聖水，以代替懺悔禮，為紀念他們的洗禮。

光榮頌，復活節讚歌，信經，復活期頌謝詞（一），及專用感恩經插句，「彌撒禮成」加念兩次「阿肋路亞」
 宗 10:34, 37-43 詠 118:1-2, 16-17, 22-23

哥 3:1-4 或 格前 5:6-8

若 20:1-9 或 瑪 28:1-10

黃昏彌撒也可選讀 路 24:13-35



- ◇ 整個復活期，直至五旬節主日才完結，復活蠟燭應放置在讀經台或祭台旁邊；在較隆重的禮儀時刻點燃，即如：彌撒、晨禱及晚禱。
- ◇ 有些地方，依照慣例，在復活主日，舉行聖洗晚禱，歌唱聖詠，及遊行前往洗禮池；這種習慣應積極保存（《日課總論》213）。如果未有此習慣，亦極宜開展。



4月 April



EASTER MONDAY



EASTER TUESDAY

復活主日及整個八日慶祝期，當視為主的節日。

可誦念主日第一或第二夜禱；以短句「這是上主安排的一天，我們要歡欣鼓舞，阿肋路亞。」取代短對答詠。

整個復活期內，三鐘經改念「天上母后，喜樂吧！阿肋路亞……」，且按習慣，站立誦念。

10 星期一
閏二月二十

復活節八日慶祝期星期一 [白/金]

除殯葬彌撒外，禁其他彌撒

日課：復活節八日慶祝期平日

專用彌撒，光榮頌，可唱或念復活節讚歌，不念信經，復活期頌謝詞（一），及專用感恩經插句，「彌撒禮成」加念兩次「阿肋路亞」

宗 2:14, 22-33 詠 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11
瑪 28:8-15

主日夜禱；以短句「這是上主安排的一天，我們要歡欣鼓舞，阿肋路亞。」取代短對答詠。

11 星期二
閏二月廿一

復活節八日慶祝期星期二 [白/金]

除殯葬彌撒外，禁其他彌撒

日課：復活節八日慶祝期平日

專用彌撒，光榮頌，可唱或念復活節讚歌，不念信經，復活期頌謝詞（一），及專用感恩經插句，「彌撒禮成」加念兩次「阿肋路亞」

宗 2:36-41 詠 33:4-5, 18-19, 20, 22
若 20:11-18

今年不慶祝 聖達尼老主教(殉道)(紀念)

主日夜禱；以短句「這是上主安排的一天，我們要歡欣鼓舞，阿肋路亞。」取代短對答詠。

香港教區：紀念香港教區成立（1946年）

12 星期三
閏二月廿二

復活節八日慶祝期星期三 [白/金]

除殯葬彌撒外，禁其他彌撒

日課：復活節八日慶祝期平日

專用彌撒，光榮頌，可唱或念復活節讚歌，不念信經，復活期頌謝詞（一），及專用感恩經插句，「彌撒禮成」加念兩次「阿肋路亞」

宗 3:1-10 詠 105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9
路 24:13-35

主日夜禱；以短句「這是上主安排的一天，我們要歡欣鼓舞，阿肋路亞。」取代短對答詠。

13 星期四
閏二月廿三

復活節八日慶祝期星期四 [白/金]

除殯葬彌撒外，禁其他彌撒

日課：復活節八日慶祝期平日

專用彌撒，光榮頌，可唱或念復活節讚歌，不念信經，復活期頌謝詞（一），及專用感恩經插句，「彌撒禮成」加念兩次「阿肋路亞」

宗 3:11-26 詠 8:2, 5, 6-7, 8-9
路 24:35-48

今年不慶祝 教宗聖瑪爾定一世(殉道)(自由紀念)

主日夜禱；以短句「這是上主安排的一天，我們要歡欣鼓舞，阿肋路亞。」取代短對答詠。

14 星期五
閏二月廿四

復活節八日慶祝期星期五 [白/金]

除殯葬彌撒外，禁其他彌撒

日課：復活節八日慶祝期平日

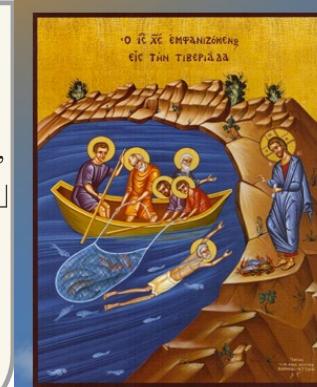
專用彌撒，光榮頌，可唱或念復活節讚歌，不念信經，復活期頌謝詞（一），及專用感恩經插句，「彌撒禮成」加念兩次「阿肋路亞」

宗 4:1-12 詠 118:1-2, 4, 22-24, 25-27
若 21:1-14

主日夜禱；以短句「這是上主安排的一天，我們要歡欣鼓舞，阿肋路亞。」取代短對答詠。



EASTER WEDNESDAY

EASTER FRIDAY
(NOT A DAY OF PENAISE)

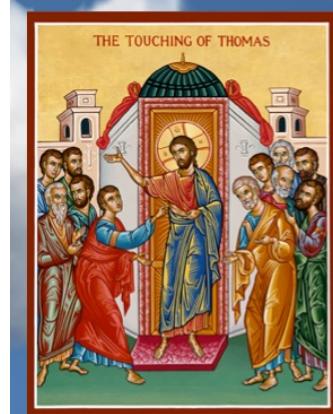


4月 April

15 星期六
閏二月廿五



16 主日
閏二月廿六



DIVINE MERCY
(THOMAS) SUNDAY



復活節八日慶祝期星期六 [白/金]
除殯葬彌撒外，禁其他彌撒

日課：復活節八日慶祝期平日

早上 · **專用彌撒**，光榮頌，可唱或念復活節讚歌，
不念信經，復活期頌謝詞（一），及專用感恩經插句，
「彌撒禮成」加念兩次「阿肋路亞」

宗 4:13-21 詠 118:1, 14-15, 16-18, 19-21

谷 16:9-15

復活期第二主日第一晚禱 [白/金]

主日夜禱；以短句「這是上主安排的一天，我們要歡欣鼓舞，阿肋路亞。」取代短對答詠。

復活節第八天

復活期第二主日（救主慈悲主日）

禁其他彌撒及殯葬彌撒

本日禮儀 [白/金]

日課：本主日

本主日彌撒，光榮頌，可唱或念復活節讚歌，信經，
復活期頌謝詞（一），及專用感恩經插句，「彌撒禮成」
加念兩次「阿肋路亞」

宗 2:42-47 詠 118:2-4, 13-15, 22-24

伯前 1:3-9

若 20:19-31

復活期第二主日第二晚禱

主日第二夜禱；以短句「這是上主安排的一天，我們要歡欣鼓舞，阿肋路亞。」取代短對答詠。

復活期內，應加倍關注新教友釋奧培育。
(《基督徒成人入門聖事禮典》235-239)

復活期平日

- ◇ 復活期平日，若不是必行紀念日，則可選擇復活期平日的日課及彌撒，或禮儀日曆的自由紀念，或《羅馬殉道錄》（*Martyrologium*）該日紀念其中一位聖人的日課及彌撒。（《日課總論》244；《羅馬彌撒經書總論》355b；見本禮儀日曆13頁#3b）
- ◇ 復活期平日，只有出於真正的需要或牧靈效益，才可舉行適合於該需要的「求恩彌撒」或「敬禮彌撒」。（《羅馬彌撒經書總論》376）
禁平日「追思彌撒」。（《羅馬彌撒經書總論》381）
(見「可舉行任選彌撒一覽表」，4頁#15)
- ◇ 復活期平日日課：序經「對經」、晨禱及晚禱和誦讀的讚美詩，以及日間祈禱的對經，均取自「復活期」所指定的。
對經後應附加「阿肋路亞」，除非該對經已有「阿肋路亞」，或「阿肋路亞」與對經內容並不協調。

4月 April

17 星期一
閏二月廿七

復活期第二周星期一 (聖詠集第二周)

本日禮儀 [白/金]

日課：平日

復活期平日彌撒，復活期頌謝詞

宗 4:23-31 詠 2:1-3, 4-6, 7-9

若 3:1-8

18 星期二
閏二月廿八

復活期第二周星期二 (聖詠集第二周)

本日禮儀 [白/金]

日課：平日

復活期平日彌撒，復活期頌謝詞

宗 4:32-37 詠 93:1, 1-2, 5

若 3:7-15



4月 April

19 星期三
閏二月廿九

復活期第二周星期三 (聖詠集第二周)
本日禮儀 [白/金]

日課：平日
復活期平日彌撒，復活期頌謝詞
宗 5:17-26 詠 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9
若 3:16-21

20 星期四
三月初一
穀雨

復活期第二周星期四 (聖詠集第二周)
本日禮儀 [白/金]

日課：平日
復活期平日彌撒，復活期頌謝詞
宗 5:27-33 詠 34:2, 9, 17-18, 19-20
若 3:31-36

21 星期五
三月初二

復活期第二周星期五 (聖詠集第二周)
本日禮儀 [白/金] 或

聖安瑟莫主教 (聖師)(自由紀念) [白/金]
日課：平日或紀念日
彌撒：復活期平日或紀念日，復活期頌謝詞
宗 5:34-42 詠 27:1, 4, 13-14
若 6:1-15

22 星期六
三月初三

復活期第二周星期六 (聖詠集第二周)
本日禮儀 [白/金]

日課：平日
早上・復活期平日彌撒，復活期頌謝詞
宗 6:1-7 詠 33:1-2, 4-5, 18-19
若 6:16-21

復活期第三主日第一晚禱 [白/金]
主日第一夜禱

23 主日
三月初四



復活期第三主日 (聖詠集第三周)
禁其他彌撒及殯葬彌撒

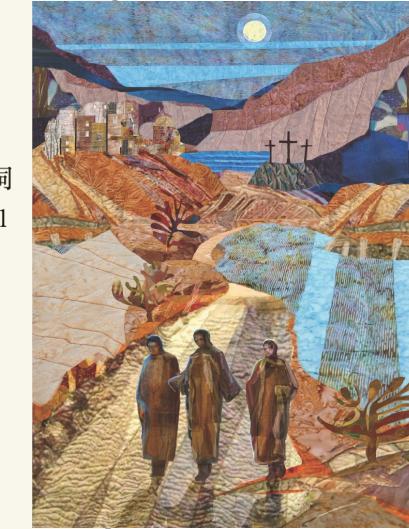
本日禮儀 [白/金]

日課：本主日
本主日彌撒，光榮頌，信經，復活期頌謝詞
宗 2:14, 22-33 詠 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11
伯前 1:17-21
路 24:13-35

今年不慶祝 聖喬治 (殉道)(自由紀念) 以及
聖道主教 (殉道)(自由紀念)

復活期第三主日第二晚禱

主日第二夜禱



24 星期一
三月初五

復活期第三周星期一 (聖詠集第三周)
本日禮儀 [白/金] 或

聖斐德理司鐸 (殉道)(自由紀念) [紅]

日課：平日或紀念日
彌撒：復活期平日或紀念日，復活期頌謝詞
宗 6:8-15 詠 119:23-24, 26-27, 29-30
若 6:22-29

25 星期二
三月初六



聖馬爾谷 (聖史)(慶日) [紅]

除殯葬彌撒外，禁其他亡者彌撒

日課：本慶日
日間祈禱採用復活期對經及第三周星期二聖詠
本慶日彌撒，光榮頌，宗徒頌謝詞(二)
伯前 5:5-14 詠 89:2-3, 6-7, 16-17
谷 16:15-20



4月 April

26 星期三
三月初七

復活期第三周星期三 (聖詠集第三周)
本日禮儀 [白/金]
日課：平日
復活期平日彌撒，復活期頌謝詞
宗 8:1-8 詠 66:1-3, 4-5, 6-7
若 6:35-40

27 星期四
三月初八

復活期第三周星期四 (聖詠集第三周)
本日禮儀 [白/金]
日課：平日
復活期平日彌撒，復活期頌謝詞
宗 8:26-40 詠 66:8-9, 16-17, 20
若 6:44-51

28 星期五
三月初九

復活期第三周星期五 (聖詠集第三周)
本日禮儀 [白/金] 或
聖伯多祿·查納司鐸(殉道)(自由紀念) [紅] 或
聖類斯·葛利寧·蒙福司鐸(自由紀念) [白/金]
日課：平日或其中一位的紀念日
彌撒：復活期平日或紀念日，復活期頌謝詞
宗 9:1-20 詠 117:1, 2
若 6:52-59

29 星期六
三月初十

復活期第三周星期六 (聖詠集第三周)
聖加大利納(貞女、聖師)(紀念) [白/金]
日課：紀念日
早上 · 紀念日彌撒，復活期頌謝詞
宗 9:31-42 詠 116:12-13, 14-15, 16-17
若 6:60-69



澳門教區：聖加大利納(貞女、聖師、澳門教區主保之一)(慶日) [白/金]
除殯葬彌撒外，禁其他亡者彌撒
日課：本慶日
日間祈禱採用復活期對經及第三周星期六聖詠
早上 · **本慶日彌撒**，光榮頌，貞女或聖師通用頌謝詞
若一 1:5-2:2 詠 103:1-2, 3-4, 8-9, 13-14, 17-18
瑪 11:25-30

復活期第四主日第一晚禱 [白/金]
主日第一夜禱

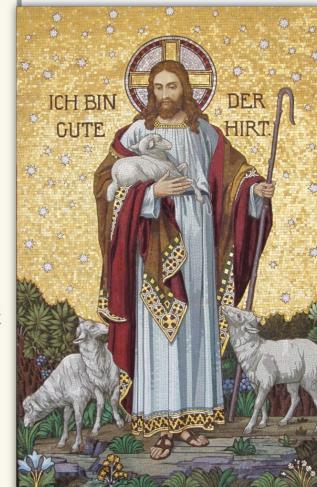
30 主日
三月十一

復活期第四主日 (聖詠集第四周)
禁其他彌撒及殯葬彌撒
本日禮儀 [白/金]
日課：本主日
本主日彌撒，光榮頌，信經，復活期頌謝詞
宗 2:14, 36-41 詠 23:1-3, 3-4, 5, 6
伯前 2:20-25
若 10:1-10

本主日特別為司鐸、執事及修道聖召祈禱；應在講道中闡明這意向，及加入信友禱詞之中。

今年不慶祝 教宗聖比約五世(自由紀念)

復活期第四主日第二晚禱
主日第二夜禱





5月 May

1 星期一
三月十二

復活期第四周星期一 (聖詠集第四周)

本日禮儀 [白/金] 或
聖若瑟勞工 (自由紀念) [白/金]

日課：平日或紀念日

彌撒：復活期平日或紀念日，復活期頌謝詞

宗 11:1-18 詠 42:2-3; 43:3, 4

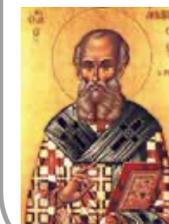
若 10:1-10

或 紀念 聖若瑟勞工 專用讀經

哥 3:14-15, 17, 23-24 詠 90:2, 3-4, 12-13, 14, 16

瑪 13:54-58

2 星期二
三月十三



復活期第四周星期二 (聖詠集第四周)

聖亞大納修主教(聖師)(紀念) [白/金]

日課：紀念日

紀念日彌撒，復活期頌謝詞

宗 11:19-26 詠 87:1-3, 4-5, 6-7

若 10:22-30

3 星期三
三月十四



聖斐理伯及聖雅各伯宗徒 (慶日) [紅]

除殯葬彌撒外，禁其他亡者彌撒

日課：本慶日

日間祈禱採用復活期對經及第四周星期三聖詠

本慶日彌撒，光榮頌，宗徒頌謝詞

格前 15:1-8 詠 19:2-3, 4-5

若 14:6-14

4 星期四
三月十五

復活期第四周星期四 (聖詠集第四周)

本日禮儀 [白/金]

日課：平日

復活期平日彌撒，復活期頌謝詞

宗 13:13-25 詠 89:2-3, 21-22, 25, 27

若 13:16-20

香港教區：真福梅慕雅司鐸 (自由紀念)

5 星期五
三月十六

復活期第四周星期五 (聖詠集第四周)

本日禮儀 [白/金]

日課：平日

復活期平日彌撒，復活期頌謝詞

宗 13:26-33 詠 2:6-7, 8-9, 10-11

若 14:1-6

6 星期六
三月十七
立夏

復活期第四周星期六 (聖詠集第四周)

本日禮儀 [白/金]

日課：平日

早上・復活期平日彌撒，復活期頌謝詞

宗 13:44-52 詠 98:1, 2-3, 3-4

若 14:7-14

復活期第五主日第一晚禱 [白/金]

主日第一夜禱

7 主日
三月十八



復活期第五主日 (聖詠集第一周)

禁其他彌撒及殯葬彌撒

本日禮儀 [白/金]

日課：本主日

本主日彌撒，光榮頌，信經，復活期頌謝詞

宗 6:1-7 詠 33:1-2, 4-5, 18-19

伯前 2:4-9

若 14:1-12

復活期第五主日第二晚禱

主日第二夜禱





5月 May

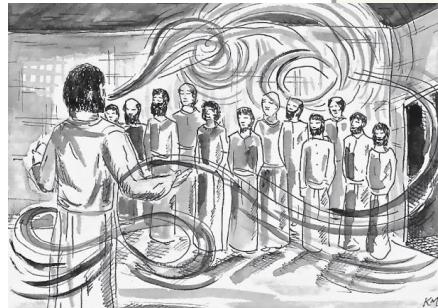
8 星期一 三月十九	復活期第五周星期一 (聖詠集第一周) 本日禮儀 [白/金] 日課：平日 復活期平日彌撒，復活期頌謝詞 宗 14:5-18 詠 115:1-2, 3-4, 15-16 若 14:21-26
9 星期二 三月二十	復活期第五周星期二 (聖詠集第一周) 本日禮儀 [白/金] 日課：平日 復活期平日彌撒，復活期頌謝詞 宗 14:19-28 詠 145:10-11, 12-13, 21 若 14:27-31
10 星期三 三月廿一	復活期第五周星期三 (聖詠集第一周) 本日禮儀 [白/金] 或 聖若望、亞維拉司鐸 (聖師)(自由紀念) [白/金] 日課：平日或紀念日 彌撒：復活期平日或紀念日，復活期頌謝詞 宗 15:1-6 詠 122:1-2, 3-4, 4-5 若 15:1-8
11 星期四 三月廿二	復活期第五周星期四 (聖詠集第一周) 本日禮儀 [白/金] 日課：平日 復活期平日彌撒，復活期頌謝詞 宗 15:7-21 詠 96:1-2, 2-3, 10 若 15:9-11

12 星期五 三月廿三	復活期第五周星期五 (聖詠集第一周) 本日禮儀 [白/金] 或 聖聶勒及聖亞基略 (殉道)(自由紀念) [紅] 或 聖龐加爵 (殉道)(自由紀念) [紅] 日課：平日或其中一項的紀念日 彌撒：復活期平日或紀念日，復活期頌謝詞 宗 15:22-31 詠 57:8-9, 10-12 若 15:12-17
13 星期六 三月廿四	復活期第五周星期六 (聖詠集第一周) 香港教區：中華聖母 (紀念) [白/金] 日課：紀念日 早上・紀念日彌撒，專用讀經，復活期頌謝詞 宗 1:12-14 詠 113:1-3, 4-6, 7-8 若 19:25-27 今年不慶祝 花地瑪聖母 (自由紀念) 按羅馬禮通用日曆，本日是復活期平日 [白/金] 或 花地瑪聖母(自由紀念) [白/金] 日課：平日或紀念日 早上・彌撒：復活期平日或紀念日，復活期頌謝詞 宗 16:1-10 詠 100:2, 3, 5 若 15:18-21 或 紀念 花地瑪聖母 聖母通用讀經 默 11:19; 12:1-6, 10 詠 45:11-12, 14-15, 16-17 路 11:27-28
	澳門教區：花地瑪聖母 (紀念) [白/金] 日課：紀念日 早上・紀念日彌撒，聖母通用讀經，復活期頌謝詞 默 11:19; 12:1-6, 10 詠 45:11-12, 14-15, 16-17 路 11:27-28
	復活期第六主日第一晚禱 [白/金] 主日第一夜禱



5月 May

14 主日
三月廿五



復活期第六主日 (聖詠集第二周)

禁其他彌撒及殯葬彌撒

本日禮儀 [白/金]

日課：本主日

本主日彌撒，光榮頌，信經，復活期頌謝詞

宗 8:5-8, 14-17 詠 66:1-3, 4-5, 6-7, 16, 20

伯前 3:15-18

若 14:15-21

今年不慶祝 聖瑪弟亞宗徒 (慶日)

復活期第六主日第二晚禱

主日第二夜禱

15 星期一
三月廿六

復活期第六周星期一 (聖詠集第二周)

本日禮儀 [白/金]

日課：平日

復活期平日彌撒，復活期頌謝詞

宗 16:11-15 詠 149:1-2, 3-4, 5-6, 9

若 15:26-16:4

16 星期二
三月廿七

復活期第六周星期二 (聖詠集第二周)

本日禮儀 [白/金]

日課：平日

復活期平日彌撒，復活期頌謝詞

宗 16:22-34 詠 138:1-2, 2-3, 7-8

若 16:5-11

17 星期三
三月廿八

復活期第六周星期三 (聖詠集第二周)

本日禮儀 [白/金]

日課：平日

復活期平日彌撒，復活期頌謝詞

宗 17:15, 22-18:1 詠 148:1-2, 11-12, 13, 14

若 16:12-15

香港教區：聖劉文元(殉道)(自由紀念)

耶穌升天節
在香港教區及澳門教區移至5月21日(主日)舉行

18 星期四
三月廿九

復活期第六周星期四 (聖詠集第二周)

本日禮儀 [白/金] 或

教宗聖若望一世(殉道)(自由紀念) [紅]

日課：平日或紀念日

彌撒：復活期平日或紀念日，復活期頌謝詞

宗 18:1-8 詠 98:1, 2-3, 3-4

若 16:16-20

19 星期五
四月初一

復活期第六周星期五 (聖詠集第二周)

本日禮儀 [白/金]

日課：平日

復活期平日彌撒，復活期頌謝詞

宗 18:9-18 詠 47:2-3, 4-5, 6-7

若 16:20-23

20 星期六
四月初二

復活期第六周星期六 (聖詠集第二周)

本日禮儀 [白/金] 或

聖伯爾納定司鐸(自由紀念) [白/金]

日課：平日或紀念日

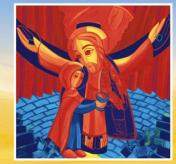
早上・彌撒：復活期平日或紀念日，復活期頌謝詞

宗 18:23-28 詠 47:2-3, 8-9, 10

若 16:23-28

黃昏・耶穌升天節第一晚禱 [白/金]
耶穌升天節守夜彌撒 [白/金]，光榮頌，信經，
耶穌升天節頌謝詞，及專用感恩經插段
讀經：與耶穌升天節當日彌撒相同

主日第一夜禱



5月 May

21 主日

四月初三

小滿



耶穌升天節(節日) [白/金]

禁其他彌撒及殯葬彌撒

日課：本節日

耶穌升天節當日彌撒，光榮頌，信經，耶穌升天節頌謝詞，及專用感恩經插段

宗 1:1-11 詠 47:2-3, 6-7, 8-9

弗 1:17-23

瑪 28:16-20

今年不慶祝 聖多福·麥哲倫司鐸及同伴 (殉道)(自由紀念)

耶穌升天節第二晚禱

主日第二夜禱



5月 May

22 星期一
四月初四

復活期第七周星期一 (聖詠集第三周)
本日禮儀 [白/金] 或
聖李達·加西亞(會士)(自由紀念) [白/金]
 日課：平日或紀念日
 彌撒：復活期平日或紀念日，
 復活期或耶穌升天節頌謝詞
 宗 19:1-8 詠 68:2-3, 4-5, 6-7
 若 16:29-33

23 星期二
四月初五

復活期第七周星期二 (聖詠集第三周)
本日禮儀 [白/金]
 日課：平日
 復活期平日彌撒，復活期或耶穌升天節頌謝詞
 宗 20:17-27 詠 68:10-11, 20-21
 若 17:1-11

24 星期三
四月初六

復活期第七周星期三 (聖詠集第三周)
香港教區：
聖母進教之佑(紀念)(為中國教會祈禱) [白/金]
 日課：紀念日
 紀念日彌撒，專用讀經，復活期或耶穌升天節頌謝詞
 宗 1:12-14 路 1:46-55
 若 2:1-11



澳門教區：

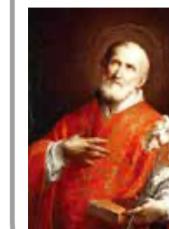
聖母進教之佑(紀念)(為中國教會祈禱) [白/金]
 紀念日日課及彌撒，復活期或耶穌升天節頌謝詞
 平日讀經：宗 20:28-38 詠 68:29-30, 33-35, 35-36
 若 17:11-19

按羅馬禮通用日曆，本日是復活期平日 [白/金]，
 採用復活期平日課及彌撒，復活期或耶穌升天節頌謝詞
 宗 20:28-38 詠 68:29-30, 33-35, 35-36 若 17:11-19

25 星期四
四月初七

復活期第七周星期四 (聖詠集第三周)
本日禮儀 [白/金] 或
聖伯達司鐸(聖師)(自由紀念) [白/金] 或
教宗聖額我略七世(自由紀念) [白/金] 或
聖瑪達肋納巴斯(貞女)(自由紀念) [白/金]
 日課：平日或其中一位的紀念日
 彌撒：復活期平日或紀念日，
 復活期或耶穌升天節頌謝詞
 宗 22:30; 23:6-11 詠 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11
 若 17:20-26

26 星期五
四月初八



復活期第七周星期五 (聖詠集第三周)
聖斐理伯·內利司鐸(紀念) [白/金]
 日課：紀念日
 紀念日彌撒，復活期或耶穌升天節頌謝詞
 宗 25:13-21 詠 103:1-2, 11-12, 19-20
 若 21:15-19

27 星期六
四月初九

復活期第七周星期六 (聖詠集第三周)
本日禮儀 [白/金] 或
聖奧思定主教·坎特伯雷(自由紀念) [白/金]
 日課：平日或紀念日
 早上·彌撒：復活期平日或紀念日，
 復活期或耶穌升天節頌謝詞
 宗 28:16-20, 30-31 詠 11:4, 5, 7
 若 21:20-25

香港教區：聖桑實(白多祿)主教(殉道)(自由紀念)



5月 May

27 星期六
四月初九



黃昏 · 五旬節主日第一晚禱 [紅]
五旬節主日 (節日) [紅]

「五旬節主日」總結復活期的神聖五十天。教會在五旬節主日紀念聖神降臨之恩；聖神並傾注於宗徒身上；這也是教會的肇始，開展教會向各語言、各民族，各邦國，傳報喜訊的使命。

五旬節守夜彌撒，適宜以較隆重的方式舉行，並採用禮儀書所載的讀經及禱詞。「五旬節守夜彌撒」，因為沒有洗禮特色，故有別於「逾越節守夜禮」。

五旬節守夜彌撒是仿效宗徒及門徒，在聖母陪伴下，同心合意專務祈禱，熱切等待聖神的傾注。

五旬節主日守夜彌撒 [紅]，光榮頌，五旬節讚歌，信經，五旬節主日頌謝詞，及專用感恩經插段，「彌撒禮成」加念兩次「阿肋路亞」

創 11:1-9 或 出 19:3-8, 16-20 或 則 37:1-14 或 岳 3:1-5
詠 104:1-2, 24, 27-28, 29, 30

羅 8:22-27

若 7:37-39

【如五旬節守夜彌撒以較隆重的方式舉行，則可參照2008年拉丁版《羅馬彌撒經書》補編1271-1274頁，連同誦唱五旬節主日第一晚禱。】

主日第一夜禱

28 主日
四月初十



五旬節主日(節日) [紅]

禁其他彌撒及殯葬彌撒

日課：本節日

五旬節主日當日彌撒，光榮頌，五旬節讚歌，信經，五旬節主日頌謝詞，及專用感恩經插段，「彌撒禮成」加念兩次「阿肋路亞」

宗 2:1-11 詠 104:1, 24, 29-30, 31, 34

格前 12:3-7, 12-13

若 20:19-23

五旬節主日第二晚禱

主日第二夜禱

「夜禱」之後，復活期結束

五旬節主日後，熄滅復活蠟燭，並移放於洗禮池旁。舉行洗禮時，再點燃這復活蠟燭，並由這復活蠟燭，點燃新領洗者之蠟燭。

舉行葬禮時，應將復活蠟燭放在靈柩附近，以顯示基督徒的死亡，是真正的逾越。

自明天起，三鐘經復念：「主的天使向瑪利亞報喜……」

復活節第八天
復活期第二主日
(救主慈悲主日)

進堂詠

你們應如初生的嬰兒，渴求屬靈的純奶，為使
你們靠著它成長，以致得救。亞肋路亞。（伯前2:2）

或

你們要歡欣踴躍，感謝天主；
他召叫了你們進入天國。亞肋路亞。（四厄2:36-37）



復活節第八天 復活期第二主日 (救主慈悲主日)

集禱經

無限仁慈的天主，

你藉著每年的逾越慶節，**重新點燃你子民的信德。**

求你廣施恩寵，使我們深切領悟：

如何由聖洗得到潔淨，

由聖神而重生，

又靠基督的寶血，獲得救贖。

因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。



思高聖經：《宗徒大事錄》引言

《宗徒大事錄》是第三部《福音》的續編（1:1-3）。它在《新約全書》內居於《福音》與《保祿書信》之間，實合乎本書的內容，因為本書是全部《福音》的繼續，也是保祿書信最詳細的緒論。

本書作者無疑是第三部《福音》的作者路加，這不但是教會最古的傳授，而且也可由本書的內容得到證明，因為在16:10-17; 20:5-15; 21:1-18; 27:1-28:16等處，作者常用複數第一人稱，說明他是保祿的旅伴和弟子。但是在保祿的旅伴和弟子中，從16:10開始，直到本書末，常伴隨保祿的，祇有路加一人。此外，若將本書的思想、文筆，尤其醫學辭彙（如3:7; 4:17,22; 9:18等處）和第三《福音》作一比較，亦可看出兩書的作者應同為一人，即保祿所稱「親愛的醫生路加」（哥4:14）。關於路加生平，參閱《路加福音》引言。

本書一如第三《福音》，雖然題名是獻給德敖斐羅的，但是，寫作的對象是由外教歸化的信友，其目的是敘述聖神在初興教會內，藉宗徒們所行所教的事，來堅固他們的信德。

至於本書的寫作時期與地點，不見於初興教會的口傳；但從本書的內容，可知它當成於第三《福音》以後，及公元70年以前，因為本書內沒有耶京毀滅的暗示。作者寫到保祿在羅馬被囚兩年後，突然擱筆，（AD 60-63）未再繼續記載其餘的事跡。聖熱羅尼莫已從這樣的結束，斷定本書就在此時，即公元63至64年間，於羅馬寫成。這一論斷很為可取。

.....

尼祿執政AD54-68

伯多祿在羅馬殉道AD64/67/68

保祿在羅馬殉道AD67/68

.....

就本書的希臘文來說，一如第三《福音》，堪稱佳作，尤其它的序言及13章後的行文，更為典雅。本書實為一部上乘的史書：作者對他本人未曾親身經歷的事，必詳查細考；所用史料或得自口授，或取自文獻，都是足資憑信的。

本書可分為前後兩編：

前編（1-12章）可視為《伯多祿事錄》，後編（13-28章）可稱為《保祿事錄》。

前編：作者首先記述教會在耶京的發展史（1:12-8:3），其次在猶太和撒瑪黎雅（8:4-11:18），最後在安提約基雅的發展狀況（11:19-12:25）。

後編：敘述保祿三次傳教行程，以宗徒在耶京被捕，由凱撒勒雅解往羅馬作結。

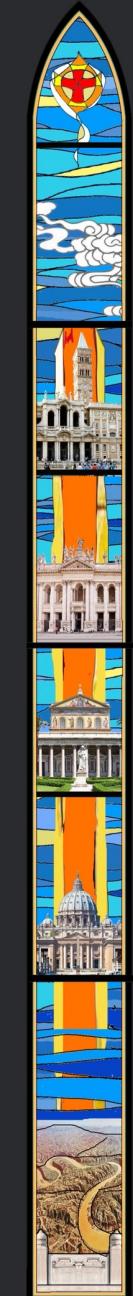
本書因為是記述聖教會在聖神不停指引下的發展史，為此金口聖若望早已稱本書為「聖神的福音」，這名稱也實在名實相副。

當聖神降臨於你們身上時，你們將充滿聖神的德能，要在耶路撒冷及全猶太和撒瑪黎雅，並直到地極，為我作證人。（宗1:8）

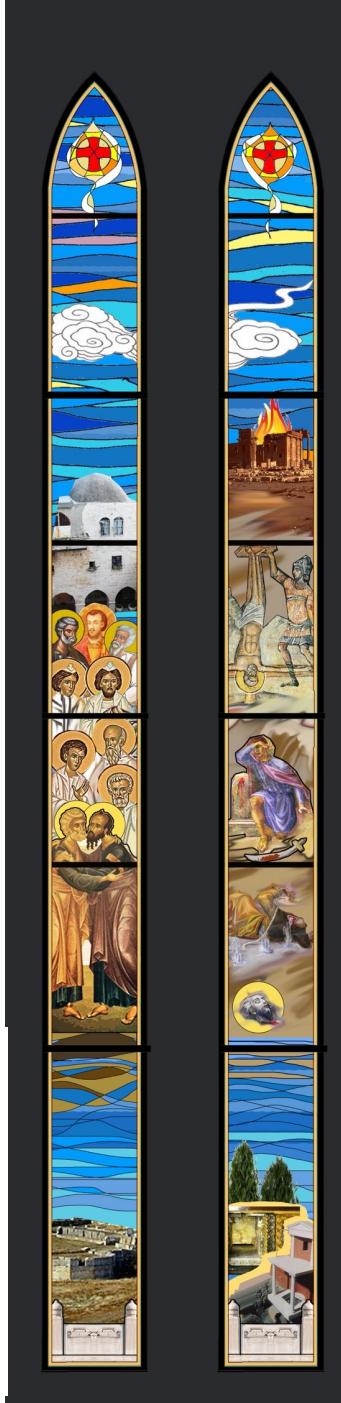


羅馬大聖殿

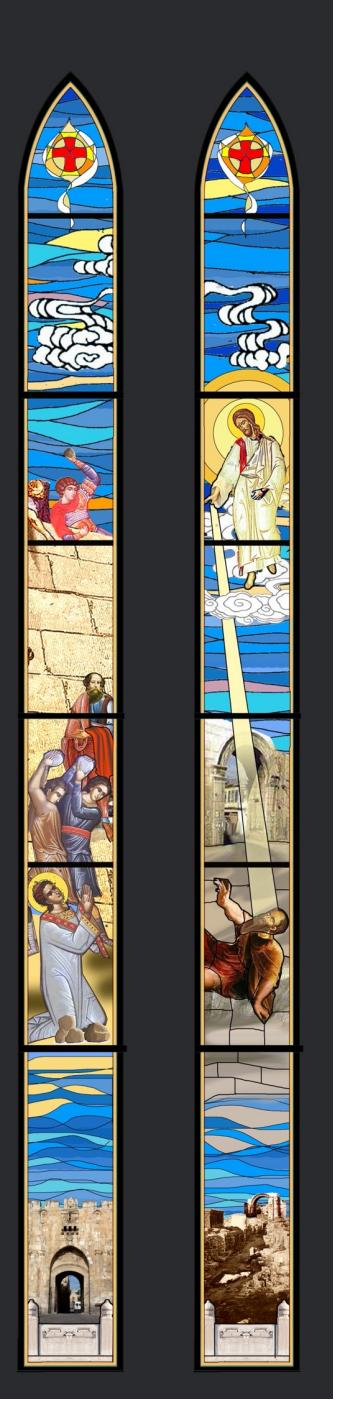
黃河



1926年
祝聖
6位中國籍教
主
長江
伯多祿保祿在羅馬殉道
三泉、梵蒂崗



宗15 耶路撒冷宗徒會議
息狄安基
不雅提雅
(宗13: 46-49)
宗9 掃祿歸化
大馬士革直街



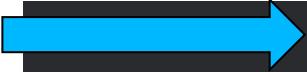
宗7 斯德望殉道
耶路撒冷斯德望門

宗2
聖神降臨，伯多祿宣講，三千人領洗
耶路撒冷史羅亞池



宗1
揀選瑪弟亞

耶路撒冷晚餐廳



復活節八日慶祝期星期二

讀經一（你們悔改吧！你們每人要因耶穌基督的名字受洗。）

恭讀宗徒大事錄 2:36-41

五旬節那天，伯多祿向猶太人說：「以色列全家應確切知道：天主已把你們所釘死的這位耶穌，立為主，立為默西亞了。」

他們一聽見這些話，就心中刺痛，遂向伯多祿和其他宗徒說：「諸位仁人弟兄！我們該作什麼？」

伯多祿便對他們說：「你們悔改吧！你們每人要以耶穌基督的名字受洗，好赦免你們的罪過，並領受聖神的恩惠。因為這恩許就是為了你們和你們的子女，以及一切遠方的人，這些都是我們的上主天主所召叫的。」

他還講了很多別的作證的話，並勸他們說：「你們應救自己脫離這邪惡的世代。」

於是，凡接受他的話的人，都受了洗；在那一天約增添了三千人。

——上主的話。



讀經一（凡信了的人，常齊集一處，一切所有皆歸公用。）

恭讀宗徒大事錄 2:42-47

弟兄們專心聽取宗徒的訓誨，時常團聚、擘餅、祈禱。

因為宗徒顯了許多奇蹟異事，各人都滿懷敬畏之情。凡信了的人，常齊集一處，一切所有，皆歸公用。

他們把產業和財物變賣，按照每人的需要分配。

他們每天都成群結隊地前往聖殿，也挨戶擘餅，懷著歡樂和誠實的心，一起進食。

他們常讚頌天主，也獲得了全民眾的愛戴；上主天天使那些得救的人，加入會眾。

——上主的話。

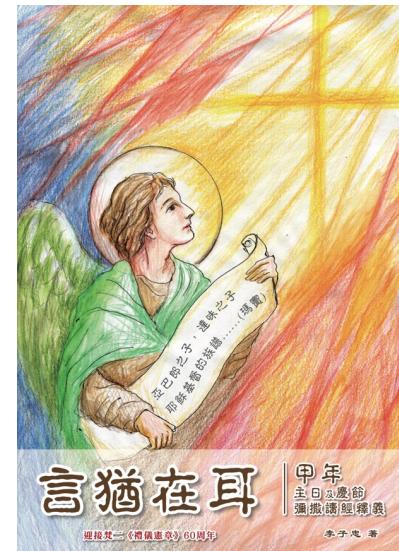
宗徒大事錄三篇綜合報導：關於初期基督徒團體的共享生活寫照；在復活期第二主日選讀

甲年：宗2:42-47（凡信了的人，常齊集一處，一切所有皆歸公用。）

乙年：宗4:32-35（眾信徒都是一心一意。）

丙年：宗5:12-16（信主的人越來越增加，男女
人數極其眾多。）





26. 復活第二主日（救主慈悲）（主題：你們赦免誰的罪，誰的罪就得赦免）

教宗聖若望保祿二世於 2000 年 4 月 30 日訂定復活第二主日為「救主慈悲主日」，他於 2005 年 4 月 2 日救主慈悲主日前夕去世，在 2011 年 5 月 1 日救主慈悲主日上獲宣福，更於 2014 年 4 月 27 日救主慈悲主日上獲宣聖。信友遵照教會規定的方式，可在當日獲救主慈悲全大赦。

讀經一（凡信了的人，常齊集一處，一切所有皆歸公用。）

恭讀宗徒大事錄 2:42-47

⁴² 弟兄們專心聽取宗徒的訓誨，時常團聚、擘餅、祈禱。⁴³ 因為宗徒顯了許多奇蹟異事，各人都滿懷敬畏之情。⁴⁴ 凡信了的人，常齊集一處，一切所有，皆歸公用。⁴⁵ 他們把產業和財物變賣，按照每人的需要分配。

⁴⁶ 他們每天都成群結隊地前往聖殿，也挨戶擘餅，懷著歡樂和誠實的心，一起進食。⁴⁷ 他們常讚頌天主，也獲得了全民眾的愛戴；上主天天使那些得救的人，加入會眾。——上主的話。

256-257頁

《天主教教理》1351

從起初，基督徒帶來為感恩祭用的餅酒，也同時帶來他們的禮物，為分給有需要的人。這奉獻(捐獻)⁽¹⁾的習慣是合乎時代的，是由基督的榜樣所啟發的，祂成了貧困的，好使我們成為富有的⁽²⁾：

那些富裕的，和願意的人，按照各人的能力捐獻。收集的捐獻，交給主席，用來幫助孤兒寡婦、病人或因其他原故而有所匱乏的人，如囚犯、移民等。總之，是援助所有貧困的人⁽³⁾。

(1) 參閱格前 6:1. (2) 參閱格後 8:9. (3) 聖猶思定，《護教書》1,67,6: PG 6,429.

❖ 「專心聽取宗徒的訓誨，時常團聚、擘餅、祈禱」(42)——初期教會的習慣逐漸成了信友敬禮天主的雛形。一起讀經及「聽取宗徒的訓誨」，成了日後的「聖道禮」。「擘餅」(見路 22:19；宗 20:7；格前 10:16) 和「祈禱」的方式，更演變成日後感恩經或「聖祭禮」。二世紀殉道者聖猶思定(St. Justin the Martyr, *Apologiae* I, 65-67; PG6:428-429)的見証，描述了初期感恩祭程序的基本輪廓：

在我們稱為「太陽日」這天，住在城市和鄉間的信眾，都前來聚集在同一地方。

按照時間許可，誦讀宗徒的記載和先知的著作。

讀經者讀畢，主席便教導和勉勵會眾仿行這些美好之事。

然後，我們一同起立祈禱：為我們自己……，也為所有其他的人祈禱，無論他們身在何地，好使我們都能正直地生活和行動，並忠於誠命，以獲得永遠的救恩。

祈禱結束後，我們彼此親吻。

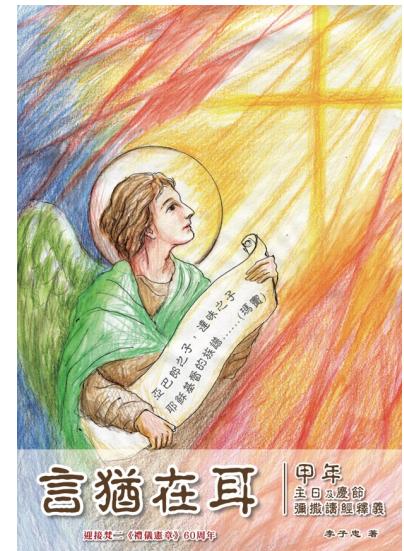
然後，有人遞上餅與一杯混合了水的酒，交給眾弟兄的主席。

他接過餅酒，便因子及聖神之名，光榮稱頌宇宙之父；並以相當長的時間感恩 (ἀναπέμπει εὐχαριστίαν - *anapempei eucharistian*)，使我們堪當領受這些恩賜。

當他祈禱和感恩完畢，全體會眾便高聲回應：「阿們」。

主席感恩與民眾回應之後，我們中那稱為執事者，就把祝謝過的餅以及酒和水，分給在場參禮的人；也帶給那些不在場的人。

(引述自教理 1345)



言猶在耳

甲年
主日及慶節
彌撒讀經導義

迎接梵二《禮儀憲章》60周年

李子光 著

256-257頁

◆「一切所有，皆歸公用……把產業和財物變賣，按照每人的需要分配」（44,45）——初興教會中，信友們的團結和財產共有的生活，這完全是出於自願自動（5:4），出於愛德，但也可以留一部分自用，並且也不是說所有的信友都是如此，只是更熱心的教友這樣行事罷了。初期教友雖有一切公用的事實，但是耶穌和眾宗徒總沒有否認「私產權」。耶穌只是為那些願意作成全的人出了一個勸諭，要他們賣掉一切，施捨給窮人，目的是：「在天上備下……寶藏」（路 12:33）。

◆「他們每天都成群結隊地前往聖殿，也挨戶擘餅，懷著歡樂和誠實的心，一起進食」（46）——初期耶路撒冷的信友，大部分是猶太人，習慣一定的時辰去聖殿敬拜上主，外表上同別的熱心猶太人並沒有什麼分別。他們在聖殿的庭院中祈禱，讚美天主，然後輪流在各家舉行「擘餅」和吃飯。

【答】：請你們讚頌上主，
因為他是美善寬仁，他的仁慈永遠常存。（詠118:1）
或「亞肋路亞」

領：願以色列家讚美說：上主的仁慈永遠常存。
願亞郎家族讚美說：上主的仁慈永遠常存。
願敬畏上主的人讚美說：上主的仁慈永遠常存。【答】

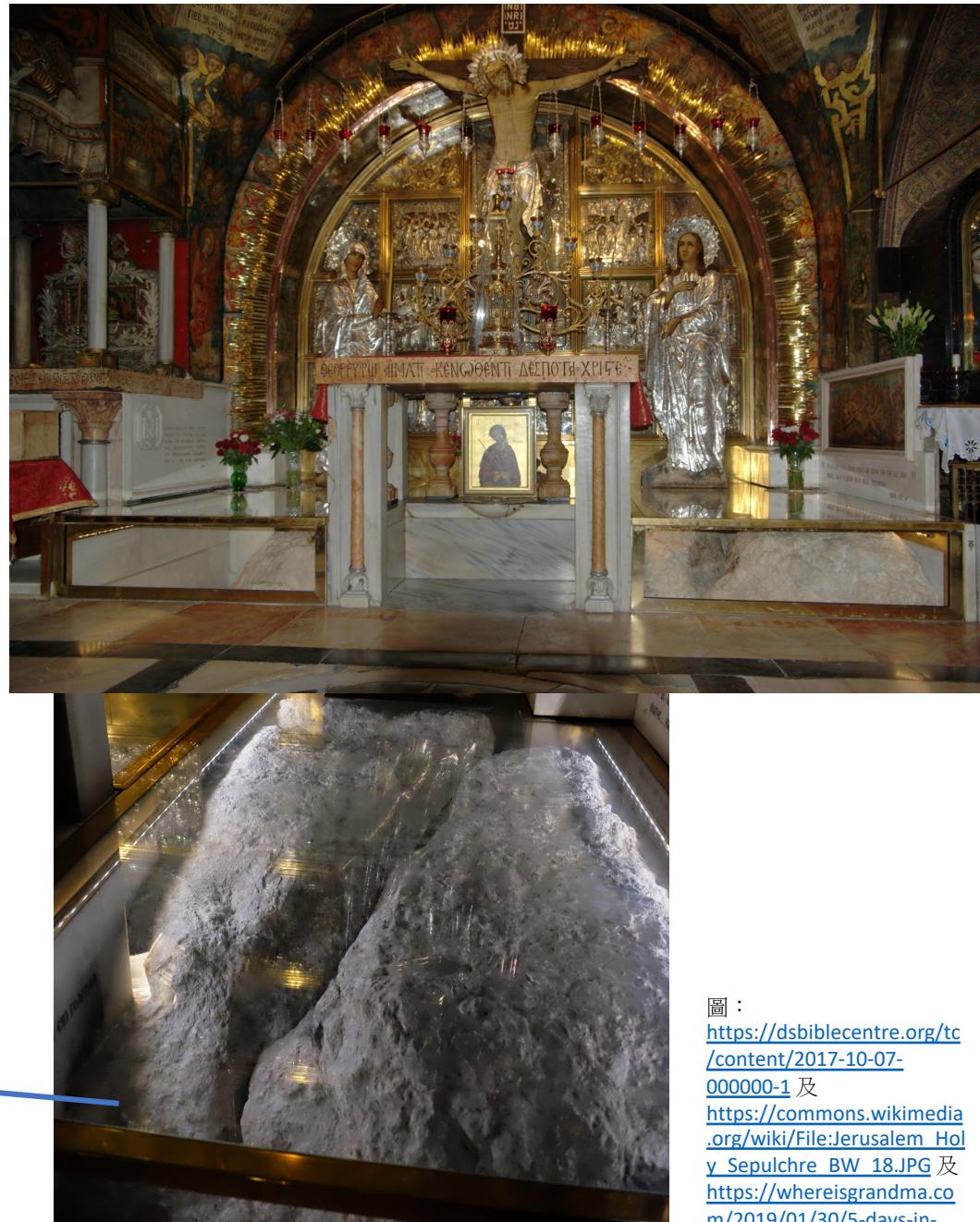
領：人雖推撞我，叫我跌倒，然而上主卻扶持了我。
上主是我的力量與勇氣，他常是我的救援。
在義人的帳幕中，響起了勝利的歡呼。【答】

領：匠人棄而不用的廢石，反而成了屋角的基石；
這是上主的所作所為，在我們眼中，神妙莫測。
這是上主所安排的一天，我們應該為此鼓舞喜歡。【答】

『匠人棄而不用的石頭，反而成了屋角的基石；那是上主的所行所為，在我們眼中，神妙莫測』



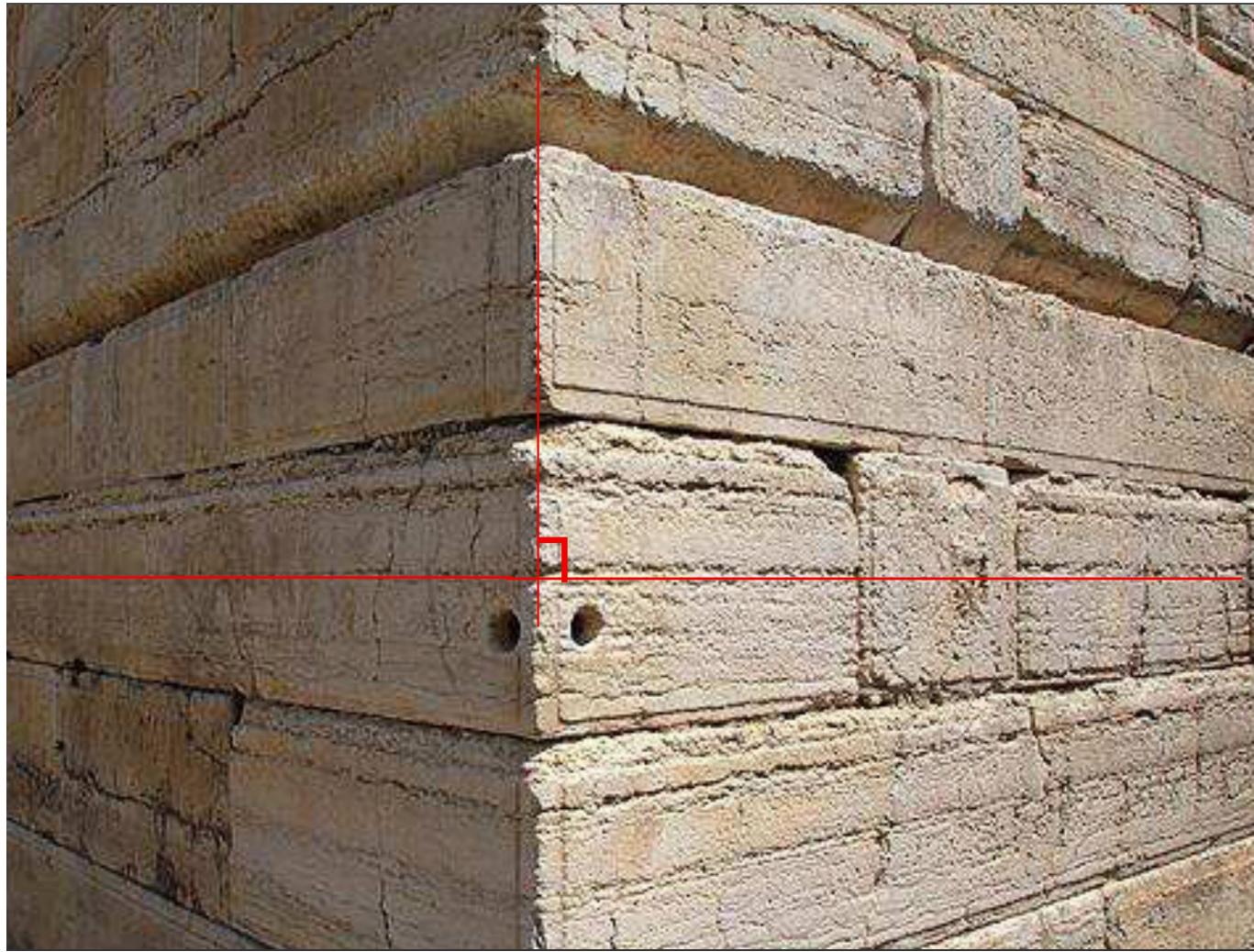
「匠人棄而不用的石頭」



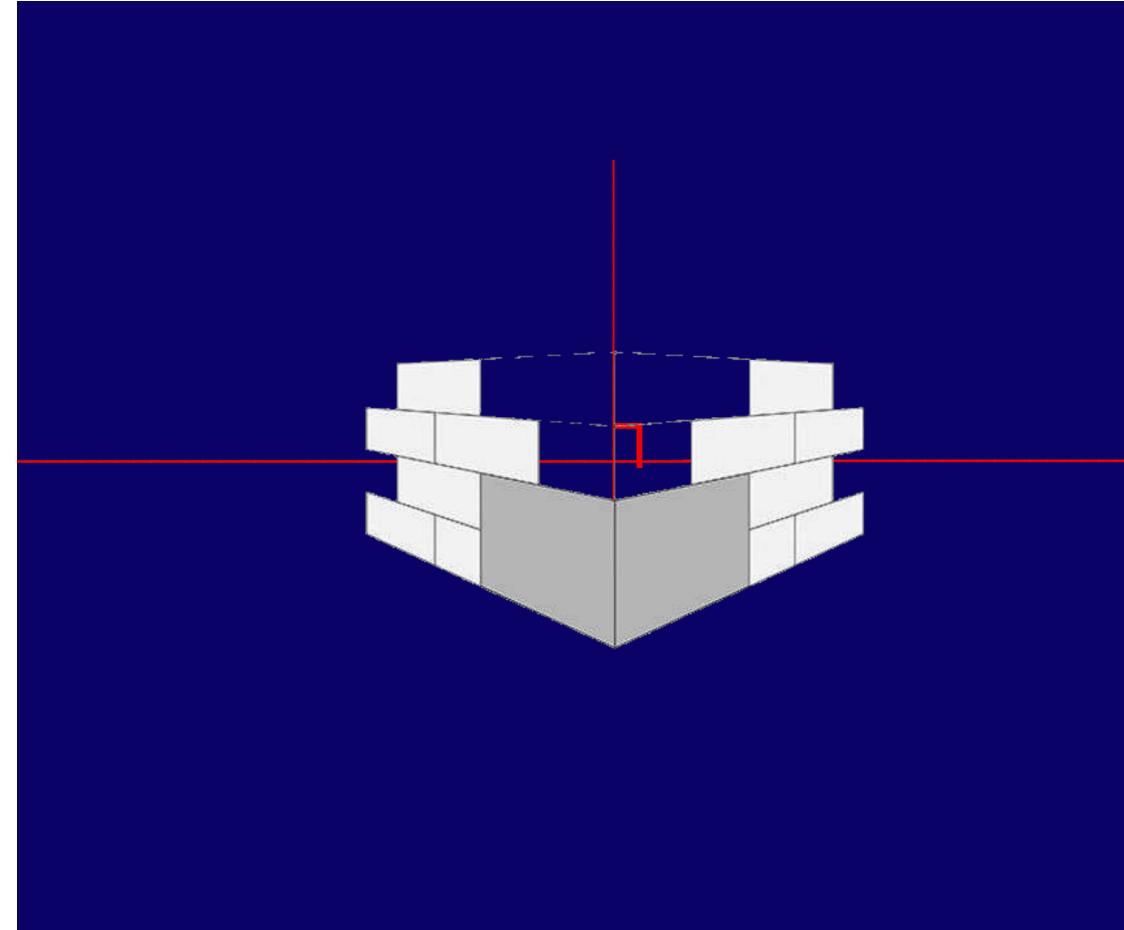
圖：
<https://dsbiblecentre.org/tc/content/2017-10-07-000000-1> 及
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jerusalem_Holy_Sepulchre_BW_18.JPG 及
<https://whereisgrandma.com/2019/01/30/5-days-in-jerusalem-the-old-city-yad-vashem-and-palestine/>

角石【屋角的基石】(Corner-stone)

角石在聖地的建築物上是十分重要的部份，它不但使兩個牆壁相連結，而且支持牆壁，使之不致倒塌，它是全建築物的基礎。



基督耶穌自己卻是這建築物的角石，靠着他，整個建築物結構緊湊，逐漸擴大，在主內成為一座聖殿。（弗2:20-21）



<p>1 請你們向上主讚頌，因為他是美善寬仁，他的仁慈永遠常存。</p> <p>2 諸以色列家讚美說：他的仁慈永遠常存。</p> <p>3 諸亞郎的家讚美說：他的仁慈永遠常存。</p> <p>4 諸敬畏主者讚美說：他的仁慈永遠常存。</p>	<p>邀請全體以民頌謝上主</p>
<p>5 我在急難中呼求上主，他即垂允我，將我救出。</p> <p>6 上主偕同我，我不怕什麼，世人對待我，究竟能如何？</p> <p>7 上主偕同我，作我的助佑，我必看見我的仇人受辱。</p> <p>8 投奔到上主的懷抱，遠遠勝過信賴同夥。</p> <p>9 投奔到上主的懷抱，遠遠勝過信賴官僚。</p> <p>10 萬民雖然齊來將我圍困，奉上主名我將他們滅盡。</p> <p>11 他們從各處來將我圍困，奉上主名我將他們滅盡。</p> <p>12 雖然如同黃蜂將我圍困，又好像烈火把荊棘燒焚，奉上主名我將他們滅盡。</p> <p>13 人雖推撞我，叫我跌倒，然而上主卻扶持了我。</p> <p>14 上主是我的力量與勇敢，他也始終作了我的救援。</p> <p>15 在義人居住的帳幕中，響起了勝利的歡呼聲：上主的右手大顯威能，</p> <p>16 上主的右手將我舉擎，上主的右手大顯威能。</p> <p>17 我不至於死，必要生存，我要宣揚上主的工程。</p> <p>18 上主懲罰我雖嚴厲非常，但卻沒有把我交於死亡。</p> <p>.....</p>	<p>敍述獲救的情形</p> <p>14節引證：「上主是我的力量和保障，他作了我的救援。」（出15:2）；「看哪！天主是我的救援，我依靠他，決不畏懼，因為上主是我的力量，是我的歌頌，他確是我的救援。」（依12:2）</p> <p>15節可指帳棚節.....</p>

¹思高標題：慶節遊行曲。實在，本聖詠是「阿肋耳」（Hallelujah）即「讚美歌」，詠113(112)—118(117)的壓續篇，高潮所有，是陪隨節日遊行朝聖的聖詠。

.....

19 請給我敞開正義的門，我要進去向上主謝恩；
20 正義的門就是上主的門，惟獨義人才能進入此門。
21 我感謝你，因為你應允了我，你也將你的救恩賜給了我。
22 匠人棄而不用的廢石，反而成了屋角的基石；
23 那是上主的所行所為，在我們眼中神妙莫測。
24 這是上主所安排的一天，我們應該為此鼓舞喜歡。
25 上主！我們求你救助，上主！我們求你賜福。

進入聖殿時的歌詠

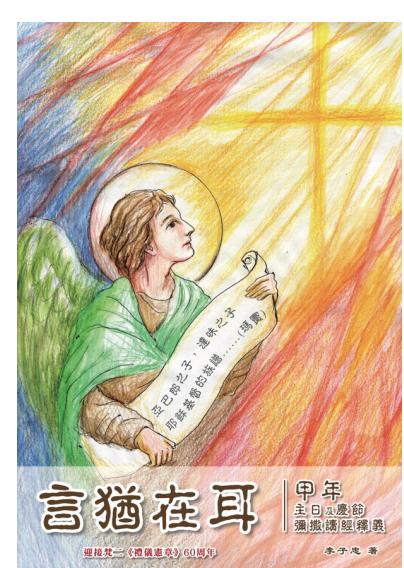
22節：天主特選以民作默西亞神國的基礎。
耶穌曾將此角石比作他自己。（瑪21:42；谷12:10-11；宗4:11）

25a: *הוֹסָנָה* 賀三納 hosanna

26 奉上主之名而來的應該受讚頌，我們要由上主的殿內祝福你們。
27 天主是上主，他給我們光明；隆重列隊向祭壇角前進行。
28 你是我的天主，我感謝你，我的天主，我高聲頌揚你。
29 請你們向上主讚頌，因為他是美善寬仁，他的仁慈永遠常存。

最後的讚辭

與1節同樣的邀請式及百姓重唱句作結束。



聖經索引

聖經章節	甲年	乙年	丙年	聖人慶節
伯多祿前書				
1:3-9	復活 2	-	-	-
8-12	-	-	-	若翰誕辰 (23/6 守夜)
17-21	復活 3	-	-	-
2:4-9	復活 5	-	-	-
20b-25	復活 4	-	-	-
3:15-18	復活 6	-	-	-
18-22	-	四旬 1	-	-
4:13-16	復活 7	-	-	-
伯多祿後書				
1:16-19	-	-	-	顯聖容 (6/8)
3:8-14	-	將臨 2	-	-

思高聖經：《伯多祿前後書》引言

宗徒之長伯多祿的小史史料來源有二：一是《聖經》，一是教會的聖傳。

伯多祿在蒙召之前，名叫西滿，伯多祿（「磐石」之意，希伯來文為刻法）是耶穌給他改的名字（若1:42）。他與胞兄安德肋出生於加里肋亞湖北岸的貝特賽達城，身為漁夫。在第一次捕魚的奇跡後，耶穌纔召他為宗徒，為漁人的漁夫（路5:8-11）。

伯多祿在眾宗徒中，連在耶穌的三位愛徒中，常居首位（瑪10:2;17:1;26:37；谷5:37）；他領受了元首職權（瑪16:13-19）和耶穌特為他祈禱的預許（路22:31,32）；在耶穌復活後，隆重地接受了管理全教會的元首職權（若21:15-17）；在耶穌升天後，由《宗徒大事錄》的前半部可知，他作了耶穌在世的代表，始終執行了他的元首職權。**約公元43、44年，按宗12:17的記載：他「往別的地方去了」，大概是去了羅馬。**

公元49年又出現於耶京，主持宗徒會議。隨後曾到過安提約基雅（迦2:11-14）。再後，除知道他由羅馬寫了這兩封書信外，《新約》經書再沒有記載他的事跡。

按歐色彼和熱羅尼莫的記載，他以後定居於羅馬，在尼祿皇帝時，即公元67年，為主殉難而死，他的遺體葬於梵蒂岡山崗。聖教會定每年6月29日為慶祝他殉難的節日。

.....

.....

伯多祿前書 《伯前》的作者確實是伯多祿宗徒，因為在信首的致候辭內已明明寫出；此外，古傳說和書信內容也一致如此證明。若把本書內容和《宗》內伯多祿的講辭作一比較，彼此間也十分相合。

本書的收信人，是散居在小亞細亞北部的信友。寫本書的動機，是因為作者聽到該處的信友，不斷遭受教外與猶太人的迫害，受着背棄信德的威脅（2:12;3:14-16;4:12-16），所以宗徒寫了此信，為安慰他們的憂苦，堅固他們的信德，勸勉他們：困難無論如何重大，仍當善度真正信友的生活。本書寫於巴比倫（5:13），即羅馬（以巴比倫指羅馬，見默17章以及初世紀猶太人的作品）。寫作的時間，大約是在尼祿教難之前，即公元63-64年間，其時保祿適在西班牙。

本書的希臘文雖間有閃族的語風，仍堪稱典雅。全書的中心思想既是勸勉信友保持信德，效法基督的德表，善度信友的生活，所以內容方面幾乎全是有關道德的言論，對教義問題，祇偶然涉及而已（1:3;3:18-22）。

本書除致候辭（1:1,2），**序言**（1:3-12）和結尾語外（5:12-14），可分為四段：

第一段：泛論信友應該善度真正基督徒的生活（1:3-2:20）；

第二段：分論信友對各級人士，以及彼此間應盡的義務（2:21-3:12）；

第三段：勸勉信友要追隨基督的德表，忍受一切苦難與迫害（3:13-4:19）；

第四段：幾項有關信友團體生活的特別勸言（5:1-11）。

.....

.....

伯多祿後書 由於《伯後》的語氣與文筆和《伯前》有顯著的不同，因而有不少人懷疑本書是出於伯多祿之手；不過這種懷疑實屬多餘，因本書信信首，明言寫信人是伯多祿宗徒（1:1），並且在信內作者曾說自己瞻仰過耶穌顯聖容（1:17,18）。前後二書的語氣與文筆之所以不同，聖熱羅尼莫認為是作者用了不同的代筆人，大部份學者皆以此說為是。

《伯後》的收信人與《伯前》相同。作者寫本書的動機，似乎是因接到了有關讀者的一些消息，得知他們所處的環境較前更為惡劣，此時，除遭受政府方面的迫害外，在教會以內也發生了不少錯誤思想，因有些假教師潛入教會，擾亂信友（2:1-3,11）。所以作者寫這信的目的，除安慰鼓勵信友外，特別是為駁斥那些假教師的謊言謬論。

本書寫作的時間，按1:14所記，應在作者逝世前不久，即約在公元66-67年間，其時保祿大約再度被捕入獄。寫作的地方仍是羅馬。

本書有不少地方與《猶達書》的內容相似，這極可能是伯多祿參考過《猶達書》，他認為《猶達書》所寫的，頗適合他的讀者所處的環境，因而採用了一些語句。

本書除致候辭（1:1,2）和結尾語外（3:17,18），可分為兩大段：

第一段：勸勉信友注重修德行善的實際生活（1:3-21）；

第二段：特別駁斥假教師們的邪說謬論（2:1-3:16）。

此外，讀者讀本書時，應注意伯多祿在3:15,16對保祿的書信所說的話。

			讀經二	
1:1-2	致候辭			
1:3 – 2:10 建基督於 基督的希 望	1:3-12頌謝基督的救恩	1:3-9	復活期第二 主日甲年	天主藉耶穌基督由死者中的復活，重生了我 們，為使我們獲得那充滿生命的希望。
		1:8-12	若翰誕辰 (23/6 守夜)	關於這救恩，先知們也曾經尋求過，考究過。
	1:13-25邀請努力成聖，熱切盼望 救，信賴聖言	1:17-21	復活期第三 主日甲年	你們是用無玷羔羊——基督的寶血，救贖出 來的。
	2:1-10建設新的天主子民	2:4-9	復活期第五 主日甲年	你們是特選的種族，王家的司祭。
2:11 – 3:12 在不同情 況中活出 基督精神	2:11-17 在政治制度中作見證			
	2:18-25 活好社會關係，並效法基 督忍受痛苦	2:20-25	復活期第四 主日甲年	你們現在卻被領回，歸依你們的靈牧和監督。
	3:1-7 善度夫婦關係			
	3:8-12 在團體中彼此相愛			

3:13 – 5:11 磨難中堅忍	3:13-22 安心受苦，效法基督	3:15-18	復活期第六 主日甲年	就肉身來說，基督被處死了；但就神魂來說，他卻復活了。
		3:18-22	四旬期第一 主日乙年	這水所預表的聖洗，現在拯救了你們。
	4:1-11 勿與俗世同流，本著各人神恩，修德行善			
	4:12-19 勉勵受迫害者仰望天主	4:13- 16	復活期第七 主日甲年	如果你們為了基督的名字，受人辱罵，便是有福的。
	5:1-11 有關教會團體生活的勸勉			
5:12-14	結語			

讀經二（天主藉耶穌基督由死者中的復活，重生了我們，為使我們獲得那充滿生命的希望。）

恭讀聖伯多祿前書 1:3-9

願我們的主耶穌基督的天主和父受讚美！

他因自己的大仁慈，藉耶穌基督由死者中的復活，重生了我們，為使我們獲得那充滿生命的希望，並獲得那為你們已存留在天上的、不腐壞、無瑕疵、不朽的產業，因為你們原是為天主的能力所保護，為使你們藉著信德，而獲得那已準備好，在最後時期出現的救恩。

.....

.....

為此，你們要歡欣踴躍；雖然，現在你們暫時還該在各種試探中受苦；這是為使你們的信德，得以精煉，比經過火煉，而仍易消失的黃金，更有價值，好使你們在耶穌基督顯現時，堪受稱讚、光榮和尊敬。

你們雖然沒有見過他（耶穌基督），卻愛慕他；雖然你們現在仍看不見他，還是相信他，並且以不可言傳，和充滿光榮的喜樂，而歡欣踴躍，因為你們已把握住信仰的效果：靈魂的救恩。
——上主的話。

關於這救恩，那些預言了你們要得恩寵的先知們，也曾經尋求過，考究過，就是考究那在他們內的基督的聖神，預言那要臨於基督的苦難，和以後的光榮時，指的是甚麼時期，或怎樣的光景。這一切給他們啟示出來，並不是為他們自己，而是為給你們服務；這一切，如今藉着給你們宣傳福音的人，依賴由天上派遣來的聖神，傳報給你們；對於這一切奧跡，連眾天使也都切望窺探。（伯前1:10-12）

《天主教教理》1112

聖神在教會禮儀中的使命，就是準備會眾與基督相遇；使會眾以信德紀念基督，並把基督彰顯給他們；使基督的救世工程，藉著轉化的德能臨在和實現；並使此共融之恩，在教會內結出美果。



讓我們在十字架前為受苦者禱禱：

1. 請為上主所救贖的教會禱禱：為全體信友、為教宗、主教、執事、修士修女，及各職務人員，為徘徊於信仰路上的朋友，為受到考驗的獻身者，為受到各種迫害的教會肢體，為找不到信仰支援的朋友，為基督徒合一，同為基督作證。……我們同聲禱禱。
2. 請為天主按自己肖像所創造的人類禱禱：為顛沛流離、無家可歸者，為受戰亂煎熬的災民，為有口難言、飽受委屈的人，為含冤莫白的人，為被打壓的人，為出賣肉體者，為出賣靈魂的人，為貧病交加者，為被剝削的人，為剝削人的人，為人民的安居樂業、追求永福。……我們同聲禱禱。
3. 為善度天主所賜婚姻生活的夫婦禱禱：為婚姻遭遇危機的夫婦，為失婚的朋友，為因教養子女而受困擾的父母，為失胎的父母，為感情不專的人，為生活困迫的家庭，為子女離巢而感到孤獨的父母，為夫妻恩愛、家庭幸福。……我們同聲禱禱。……



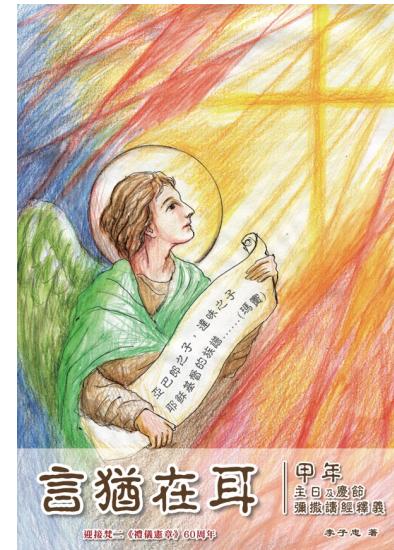
.....

4. 為上主所愛的青少年祈禱：為受學業壓迫而失去自信的學生，為對人生和前途感到迷惘的青少年，為受到感情困惑的青年人，為單親家庭的子女，為受害於失去良心教育的人仕，為被功利主義掛帥的教育制度所害的朋友，為堅持教育理念、培育學生身心靈兼善的學校和老師。.....我們同聲祈禱。

5. 為追求真理和幸福的人，為被洗腦受矇騙的人，為剝奪別人自由的人，為因信仰而受迫害的人，為受政治迫害的人，為製造罪惡思想和言論的人，為在真理和自由中幸福生活的人.....我們同聲祈禱。

6. 為天主所愛和照顧的每一個人，為孤寡傷亡，為在病痛中的病人，為臨終者，為喪親者，為內心受困擾的人，為內心空虛難耐的人，為失望無援的人，為被歧視的人，為移民，為難民，為身不由己者，為四海安靖、風調雨順、人民安居樂業。.....我們同聲祈禱。

7. 為我們想起或想不起的人，為所有善人和惡人，為罪人回頭，為我們靈魂的得救，為其他一切，讓我們靜默祈禱（靜默片刻）我們彼此交托，把一切交托給天主。.....我們同聲祈禱。



讀經二（天主藉耶穌基督由死者中的復活，重生了我們，為使我們獲得那充滿生命的希望。）

恭讀聖伯多祿前書 1:3-9

³願我們的主耶穌基督的天主和父受讚美！他因自己的大仁慈，藉耶穌基督由死者中的復活，重生了我們，為使我們獲得那充滿生命的希望，⁴並獲得那為你們已存留在天上的、不腐壞、無瑕疵、不朽的產業，⁵因為你們原是為天主的能力所保護，為使你們藉著信德，而獲得那已準備好，在最後時期出現的救恩。⁶為此，你們要歡欣踴躍；雖然，現在你們暫時還該在各種試探中受苦；⁷這是為使你們的信德，得以精煉，比經過火煉，而仍易消失的黃金，更有價值，好使你們在耶穌基督顯現時，堪受稱讚、光榮和尊敬。⁸你們雖然沒有見過他，卻愛慕他；雖然你們現在仍看不見他，還是相信他，並且以不可言傳，和充滿光榮的喜樂，而歡欣踴躍，⁹因為你們已把握住信仰的效果：靈魂的救恩。——上主的話。

258-259頁

❖復活期第二主日至第七主日，宗徒書信選用伯多祿前書，這些選讀非常適合這時期，尤其為新教友，讓他們充滿雀躍的信德和穩妥的望德。在本書信的開端，伯多祿讚頌天主聖三對信友所賜的救恩，而反映信友對這救恩所有的義務：信友既信天主給自己準備了永存不朽的產業（救恩），就應懷着喜樂的心情承受天主的試探，仰望來日的光榮。

❖「願我們的主耶穌基督的天主和父受讚美……」（3-5）——對天主聖三的讚美（3-5 對聖父；6-9 對聖子；10-12 對聖神），其格式與措辭，與保祿所有書信的開端致候辭和讚美詞很相類似（羅 1:1-7；格前 1:4-9；格後 1:3-11；弗 1:3-14 等）。「耶穌基督的天主和父」一句，表示這個對天主的認識，是來自耶穌的教導（超越舊約所啟示的程度）。誠然，天父應受頌揚，因為他藉基督「由死者中的復活」（「由死者中」強調耶穌實在死去），而「重生了我們」。但是信友現在畢竟是生活在「希望」中，這希望既有基督的復活為保證，所以是「充滿生命的希望」。信友如信賴天主，他必以自己的德能保護他們，使他們終獲得現在已準備好，「在最後時期出現的救恩」，即天上幸福的永生。

❖「現在你們暫時還該在各種試探中受苦；這是為使你們的信德，得以精煉……」（6-7）——信友既賴信德深信自己在最後的時期，必獲得在天上為他們所保留的產業。「為此」（ἐν ὧ - *en hō*，承接 3-5 的事實），信友雖然依照天主的意願（3:17），暫時該受各樣試探的苦楚，然而該喜歡，一來因為這很短暫（5），二來因為試探的考驗能增加信友信德的光輝：如同金「經過火煉」，更顯出它的實在價值，而信德比金「更有價值」。

❖「因為你們已把握住信仰的效果：靈魂的救恩」（9）——信友的得救雖然現在仍在於「希望」（羅 8:24），但卻是在「把握」（κομιζόμενοι - *komizomenoi*）中。

復活節讚歌

起立：在耶穌復活主日該誦念；或詠唱。八日慶期內可隨意念或詠唱。

領：各位基督徒，請向逾越節羔羊，獻上讚頌之祭。

眾：羔羊贖回了羊群；聖潔無罪的基督，使罪人與天父和好。

領：生命與死亡展開奇妙的決鬥，生命的主宰，死而復活，永生永王。

眾：瑪利亞，請告訴我們，你在路上看見了什麼？

領：我看見永生基督的墓穴和他復活的光榮、作證的天使、頭巾和殮布。

眾：基督、我的希望、已經復活，他要在你們之先到加里肋亞。

領：我們知道，基督確實從死者中復活。勝利的君王，求你垂憐我們。

眾：亞孟。亞肋路亞。

復活節讚歌 *Victimae paschali laudes* 來自11世紀 *Einsiedeln* 手抄本，作者有說是 *Wipo of Burgundy* (約1050年卒) 或 *Notker Balbulus* 或法籍 *Robert II*，甚或 *Adam of St. Victor*。

中世紀彌撒書把復活節讚歌安排在復活八日慶期中的一些日子。

1570年羅馬彌撒經書把它放在復活主日至八日慶期星期六，亞肋路亞之後。

<https://www.newadvent.org/cathen/15407a.htm>

1970年後，放亞肋路亞前

10. Sequence back to before Alleluia

The 1975 GIRM 40 was not specific, but the Lectionary seems to have had the Sequence sung before the Alleluia. But the 2000 GIRM had it after the Alleluia. The 2002 GIRM returns it to before the Alleluia.

By J.R. Lilburne, 11 April 2002. Updated 16 April 2002, 2 April 2003.

<https://www.romanrite.com/igsummary.html>

思高聖經：《若望福音》引言

關於第四部《福音》的作者若望的生平，我們知道得比前三聖史較為詳盡。

若望是加里肋亞人，大概生於貝特賽達村，家庭相當富有；父名載伯德，母名撒羅默，自幼操漁業為生，心地坦白虔誠。跟隨耶穌以前，曾作過洗者若翰的門徒（若1:35-39）。他和他的哥哥長雅各伯，同時蒙耶穌召為宗徒（瑪4:21,22），因兄弟二人性情暴躁，耶穌給他們起名叫「雷霆之子」（谷3:17）。自從他蒙召為徒以後，始終跟隨了耶穌，直到加爾瓦略山上，在那裏臨死的耶穌將自己的童貞母親，托付給了這位童貞門徒（若19:26,27）。耶穌升天後，他先在耶路撒冷（宗3:1-4:31），後在撒瑪黎雅（宗8:14-25）宣講福音。

自古相傳，聖母逝世後，他去了厄弗所，在那裏住了很久。羅馬皇帝多米仙在位時（81-96年），他曾被解送至羅馬，為主受過油鍋煎熬的酷刑，然而毫髮未損；後被流配至帕特摩島（默1:9）。乃爾瓦皇帝在位時（96-98年），獲赦重回厄弗所。於特辣雅諾皇帝（98-117年）在位第六年（104年）平安去世，享壽約百歲。聖教會每年12月27日慶祝他的瞻禮。

若望是第四部《福音》的作者，不但可由極古老的傳說證明，而且也可由《若望福音》的內容證明。作者雖然由於謙遜，從未提及自己的姓名，也未明言自己是宗徒；但從本書內容可證明他確是耶穌的門徒，且是「耶穌所愛的門徒」（21:20-24）。由前三《福音》得知耶穌共有三位愛徒：伯多祿、長雅各伯與若望三人（谷5:37; 9:2; 14:33）。我們確知本《福音》的作者不能是伯多祿，因為伯多祿在本書內顯然與作者有別（13:23; 20:2; 21:7,20）；也不能是長雅各伯，因為他已於43年為主殉道（宗12:2）；所以本書的作者，祇能是宗徒若望。他大概在寫了《默示錄》後，於公元100年左右，在小亞細亞厄弗所城編著了本《福音》。……

.....

至於編著的目的，作者已明言：「這些所記錄的，是為叫你們信耶穌是默西亞，天主子，並使你們信的人，賴他的名得有生命。」（20:31）因為在第一世紀末葉，有些邪教徒否認耶穌是天主子，若望為堅固信友的信德，並為防止信友陷於這種異端，遂在本書序言內，即刻申明天主子耶穌的先存性，和降生成人的奧跡（1:1-14）。他為證明耶穌的天主性，特別着重洗者若翰、十二位宗徒及耶穌自己的證言，故很少記載耶穌所行的奇跡。

此外，若望也並無意重述前三《福音》已記述的事，所以他祇補充了前三《福音》所未記載的事，特別是耶穌在耶京一帶傳教時所發生的事跡，和所講的言論。

本書固然是一部史書，但卻另具有一種特殊的風格，蘊藏着深奧的意義與玄妙的神學，因此，本書在古時，就有「神性的福音」的雅號。

本書先以序言開端，這序言可說是全部福音的前奏（1:1-18），
然後在第一部分內，敘述耶穌如何將自己顯示給世人（1:19-12:50）；
在第二部分內，敘述耶穌如何將自己顯示給宗徒（13-17章），以及藉苦難聖死和復活，受到光榮而返回父懷等事（18-20章）；
最後用一篇附錄，以耶穌賦給伯多祿統轄全聖教會的元首職權總結全書（21章）。

福音（八天以後，耶穌來了，站在門徒中間。）

恭讀聖若望福音 20:19-31

一周的第一天晚上，
門徒所在的地方，因為怕猶太人，門戶
都關著，

耶穌來了，站在中間，
對他們說：「**願你們平安！**」
說了這話，便把手和肋膀指給他們看。
門徒見了主，便喜歡起來。

耶穌又對他們說：
「**願你們平安！**
就如父派遣了我，我也同樣派遣你們。」

.....

天主竟這樣愛了世界，甚至賜下了自己的獨生子，使凡信他的人不至喪亡，反而獲得永生，因為**天主沒有派遣子到世界上來審判世界**，而是為叫世界藉着他而獲救。(若3:16-17)
就如你派遣我到世界上來，照樣我也派遣他們到世界上去。(若17:18)



我把平安留給你們，我將我的平安賜給你們；我所賜給你們的，不像世界所賜的一樣。你們心裏不要煩亂，也不要膽怯……(若14:27)

我給你們講了這一切，是要你們在我內得到平安。在世界上你們要受苦難；然而你們放心，我已戰勝了世界。(若16:33)

論到那從起初就有的生命的聖言，就是我們聽見過，我們親眼看見過，瞻仰過，以及我們親手摸過的生命的聖言。(若一 1:1)

我實實在在告訴你們：你們要痛哭、哀號，世界卻要歡樂；你們將要憂愁，但你們的憂愁卻要變為喜樂。婦女生產的時候，感到憂苦，因為她的時辰來到了；既生了孩子，因了喜樂再不記憶那苦楚了，因為一個人已生在世上了。如今，你們固然感到憂愁，但我要再見到你們，那時，你們心裏要喜樂，並且你們的喜樂誰也不能從你們奪去。(若16:20-22)

.....

說了這話，就向他們噓了一口氣，說：

「你們領受聖神吧！

你們赦免誰的罪，誰的罪就得赦免；

你們保留誰的罪，誰的罪就被保留。」

.....

羅馬禮赦罪經文

司鐸伸出雙手覆在悔罪者頭上，或至少伸出右手，說：

天上的慈父，因他聖子的死亡
和復活，

使世界與他和好，又恩賜聖神
赦免罪過。

願他藉著教會的服務，寬恕你，
賜給你平安。

現在我因父、及子及聖神之名，
赦免你的罪過。

答：亞孟。

《天主教教理》1481

拜占廷禮採用多種祈求式的赦罪經文，
美妙地表達出寬恕的奧跡：

「天主曾藉著先知納堂寬恕了懺悔的
達味；也曾寬恕痛哭的伯多祿、用眼
淚擦乾耶穌雙腳的妓女，以及稅吏和
浪子。願這同一天主藉著我這罪人寬
恕你，在今世及來世；願祂使你走到
祂威嚴的審判座前時，不會受到任何
譴責。祂當受頌揚，直到永遠。阿
們」。



耶穌一嚐了那醋，便說：「完成了。」
就低下頭，交付了靈魂。(若19:30)

上主天主用地上的灰土形成了人，在他
鼻孔內吹了一口生氣，人就成了一個有
靈的生物。(創2:7)

為使你們在我的國裏，一同在我的筵席
上吃喝，並坐在寶座上，審判以色列十
二支派。(路22:30)

.....

十二人中的一個，號稱狄狄摩的多默，
當耶穌來時，卻沒有和他們在一起。
其他門徒向他說：「我們看見了主。」

但多默對他們說：

「除非我看見他手上的釘孔，
用我的指頭，探入釘孔；
用我的手，探入他的肋膀，
我決不信。」

.....



.....

八天以後，
耶穌的門徒又在屋裡，多默也和他們在一起。

門戶關著，耶穌來了，站在中間，說：

「願你們平安！」

然後對多默說：

「把你的指頭伸到這裡來，看看我的手吧！
並伸過你的手來，探入我的肋膀，
不要做無信德的人，但要做個有信德的人。」

多默回答說：「我主！我天主！」

耶穌對多默說：

「因為你看見了我，才相信嗎？
那些沒有看見而相信的，才是有福的！」

.....



多默所看見的是人，而他所信的卻是天主，因為他說：
「我的主！我的天主！」所以，他是因為看見了而相信：因為他看到一個是真實的人，而承認這一位就是天主；是他所不能看見的天主。

（聖多默宗徒（慶日）誦讀二 聖額我略一世教宗福音釋義）

.....

耶穌在門徒前，還行了許多其他神蹟，
沒有記在這部書上。

這些所記錄的，
是為叫你們信耶穌是默西亞，天主子，
並使你們信的人，賴他的名，獲得生命。
——上主的話。

「你們心裏不要煩亂；你們要信賴天主，也要信賴我。在我父的家裏，有許多住處。我去，原是為給你們預備地方；如不然，我早就告訴了你們。我去了，為你們預備了地方以後，我必再來接你們到我那裏去，為的是我在那裏，你們也在那裏。我去的地方，你們知道往那裏去的路。」多默說：「主，我們不知道你往那裏去，怎麼會知道那條路呢？」耶穌回答說：「我是道路、真理、生命，除非經過我，誰也不能到父那裏去。你們若認識我，也就必然認識我父；現在你們已認識他，並且已經看見他。」(若14:1-7)



7月3日 聖多默宗徒（慶日）

誦讀二

選讀聖額我略一世教宗福音釋義

（我的主，我的天主）

「十二位門徒中之一，號稱『孿生子』的多默，耶穌來的時候，他沒有和門徒們在一起。」唯有這一位使徒不曾在現場，回來時聽到了發生的事，但拒絕相信。主第二次來，讓這位不願相信的門徒，觸摸他的肋旁；向他伸出雙手，讓他看手上的釘痕，因而治癒了他的不信的創傷。最親愛的弟兄們！你們在這些事蹟中注意到什麼？你們相信這些事都是偶然發生的嗎？第一次這一位被選的門徒不在現場，然後他來了，聽說了，卻仍然遲疑；遲疑時，卻摸到了；摸到時，就相信了。

這件事並不是出於偶然，而是出於天主的計劃。因為仁慈的天主以奇妙的方式，使這位遲疑不信的門徒，藉著觸摸他老師身體上的傷痕，而治癒我們不信的創傷。因為多默的不信，比其他門徒的信德，為我們的信德更為有益。這位門徒藉觸摸而獲得了信德，我們也因而消除了一切懷疑，加強了我們的信德。因此，這位先懷疑，而後觸摸耶穌傷痕的門徒，竟成為耶穌復活這一事實的見證人。……

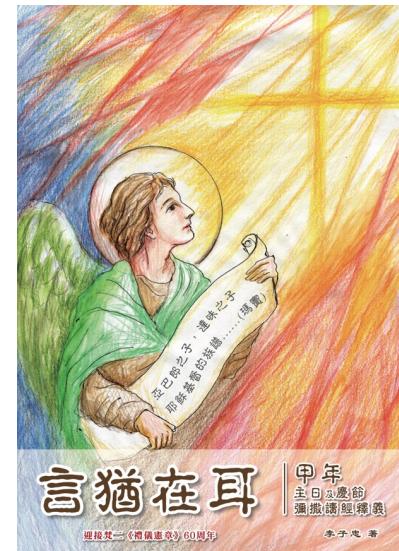


.....

多默觸摸耶穌，同時喊道：「我的天主！我的天主！」耶穌對他說：「多默，你因為看見了我，才相信。」保祿使徒說：「信德是所希望之事的擔保，是未見之事的確證。」顯然可見，**信德是不可見之事的確證**。因為已見的事並不要求信，而要求承認。那麼，當多默看到、摸到時，為什麼耶穌對他說：「你因為看見了我，才相信」呢？因為他所相信的並不是他所見的：天主是不能被凡人所看到的。**多默所看見的是人，而他所信的卻是天主**，因為他說：「我的主！我的天主！」所以，他是因為看見了而相信：因為他看到一個是真實的的人，而承認這一位就是天主；是他所不能看見的天主。

以下的話令人非常高興：「那些沒有看見而相信的人才是有福的。」這句話尤其是指向我們說的，我們並沒有看見具有肉身的基督，而我們的心靈卻認識他。因為誰將他所信的付諸實行，才是**真正的信者**。相反地，保祿對那些徒負信仰虛名的人說：「他們宣稱自己認識天主，但是他們的行為卻否認天主。」因此雅各伯也說：「信德若沒有善行，本身便是死的。」





福音（八天以後，耶穌來了，站在門徒中間。）

恭讀聖若望福音 20:19-31

¹⁹ 一周的第一天晚上，門徒所在的地方，因為怕猶太人，門戶都關著；耶穌來了，站在中間，對他們說：「願你們平安！」²⁰ 說了這話，便把手和肋膀指給他們看。門徒見了主，便喜歡起來。²¹ 耶穌又對他們說：「願你們平安！就如父派遣了我，我也同樣派遣你們。」²² 說了這話，就向他們噓了一口氣，說：「你們領受聖神吧！」²³ 你們赦免誰的罪，誰的罪就得赦免；你們保留誰的罪，誰的罪就被保留。」²⁴ 十二人中的一個，號稱狄狄摩的多默，當耶穌來時，卻沒有和他們在一起。²⁵ 其他門徒向他說：「我們看見了主。」但多默對他們說：「除非我看見他手上的釘孔，用我的指頭，探入釘孔；用我的手，探入他的肋膀，我決不信。」

²⁶ 八天以後，耶穌的門徒又在屋裡，多默也和他們在一起。門戶關著，耶穌來了，站在中間，說：「願你們平安！」²⁷ 然後對多默說：「把你的指頭伸到這裡來，看看我的手吧！並伸過你的手來，探入我的肋膀，不要做無信德的人，但要做個有信德的人。」²⁸ 多默回答說：「我主！我天主！」²⁹ 耶穌對多默說：「因為你看見了我，才相信嗎？那些沒有看見而相信的，才是有福的！」³⁰ 耶穌在門徒前，還行了許多其他神蹟，沒有記在這部書上。³¹ 這些所記錄的，是為叫你們信耶穌是默西亞，天主子，並使你們信的人，賴他的名，獲得生命。——上主的話。

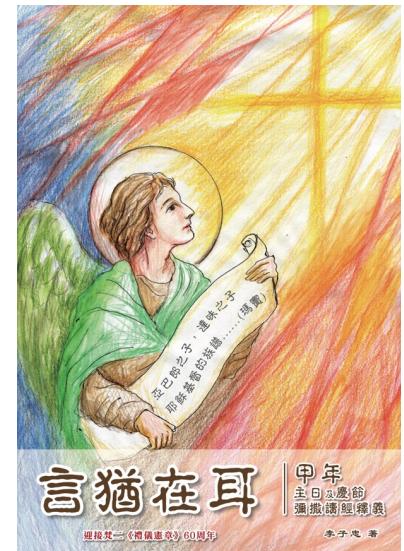
259-261頁

❖ 耶穌穿過緊閉的門戶顯示給宗徒，叫他們堅信自己實在復活了；隨後以父給他的全權，正式委任宗徒繼續自己的使命。耶穌更以噓氣的象徵行為，叫宗徒領受聖神，獲得赦罪的權柄。耶穌更藉對多默懷疑他復活的事蹟（“the doubting Thomas”），說明信德是我們得救、享真福的門徑。

❖ 「門戶都關著；耶穌來了，站在中間……」（19-23）——若望的記載與路 24:36-43 所指的是同一回事：耶穌顯現給十位宗徒。這一次顯現是復活那天晚上在晚餐廳內發生的事。日間耶穌已顯現給瑪利亞瑪達肋納、幾位婦女、前往厄瑪烏的兩位門徒和伯多祿；現在才顯現給十位宗徒。復活後的基督具有真人的肉身，不同的是：這光榮的身體不受牆壁的阻隔，「它不再置身於時空，而能按自己的方式，無論何時何地都可隨意臨現」（教理 645），具有「神光、神速、神透、神健」（《要理問答》1936 年，#94；《頌恩》2005 年，#612, 3）。

❖ 「願你們平安！」（19,21,26）——這句問安的話，暗示前三天在同樣的地方給他們所許的「我的平安」（14:27; 16:33），亦表示耶穌已寬恕了宗徒們在他受難時的畏縮，甚至不認他，這亦成了復活節特有的問候語。隨後耶穌為叫他們相信自己的顯現，不是幻像幽靈，而是實實在在降生成人，被釘死於十字架的耶穌，「便把手和肋膀指給他們看」（20）。（路 24:40 還提到耶穌也把腳指給他們看！）

❖ 「就如父派遣了我，我也同樣派遣你們」（21）——耶穌在最後晚餐中曾向父祈禱說：「就如你派遣我到世界上來，照樣我也派遣他們到世界上去」（17:18），如今他更正式派遣他們去給萬民傳道。但宗徒們怎能承擔得起父派遣耶穌所做的工作呢？那就要依靠耶穌跟着要賜給他們的聖神（22）。



❖「向他們噓了一口氣……你們赦免誰的罪」（22-23）——噓氣是一種象徵行為。天主在創世之初，以他的聖言，藉他的聖神（רֹוח - *ruah* / πνεῦμα - *pneuma*，都有「風」或「氣」的意思），創造了萬物。如今以他的聖子，藉他的聖神，開始了另一個新的創造。復活日的晚上，門徒們蒙受了聖神，是準備明瞭復活之主所說的寶訓，尤其是準備五十天後，領受聖神的豐滿鴻恩（14:16-26; 16:7-13；宗 2:1-12）。「你們赦免誰的罪，就給誰赦免；你們存留誰的，就給誰存留」，這句話證明耶穌的教會獲得了赦免和存留人罪的權柄。復活的基督給宗徒派遣聖神時，將自己赦罪的神聖權柄授予他們（教理 976）。

❖「號稱狄狄摩的多默……」（24-29）——按希伯來文 תּוֹאָמֵן - *to'am*（希臘文音譯 Θωμᾶς - *Thōmas*）有「雙生」之意（見創 25:24）。希臘文 Διδυμός - *Didymos*「狄狄摩」意即「雙生」，此希臘名成了多默的別名（若 11:16; 20:24; 21:2）。若望在他的福音中，似乎有意特別着重多默的行動（11:16; 14:5），本段亦是若望獨有的記載。多默起初的固執不信，以至後來確信，對後世的信友卻有無比的好處。聖額我略（St. Gregory the Great 590-604）說：天主上智的這種安排，完全是為了堅固我們的信德，「因為多默的不信，比瑪利亞瑪達肋納的那種熱烈的信心，更有助於我們的信德」（*In evangelia homiliæ*, 26,7; PL76:1201; 29,1; PL76:1213）*。

* *In evangelia homiliæ*, 26,7 & 29,1 Plus enim nobis Thomæ infidelitas ad fidem quam fides creditum discipulorum profuit, quia dum ille ad fidem palpando reducitur, nostra mens, omni dubitatione postposita, in fide solidatur.....Minus enim mihi Maria Magdalene præstitit, quæ citius credidit quam Thomas qui diu dubitavit.

❖「八天以後」（26）——耶穌和復活晚上一樣，當宗徒們在門窗緊閉的屋內時，又顯現出來了。他們所在之地，大概仍是晚餐廳。耶穌向十一位宗徒問安後，隨即向多默說：「把你的指頭伸到這裡來，看看我的手吧！並伸過你的手來，探入我的肋膀，不要做無信德的人，但要做個有信德的人」（27）。（這「八天以後」的日子，亦即梵二前為新領洗者的「卸白衣主日」*Dominica in albis*。）

❖「我主！我天主！」（28）——這句簡單的話，把多默的信德完全表露出來了。按聖經所載，宗徒們從沒有直接稱耶穌為「天主」的，不是稱「默西亞」，就是稱「天主子」，惟有多默做到了。聖奧思定說：「多默所看見的、所探索的，是真人，但他信的，是看不見的、探不着的真天主」（*In Ioannis evangelium tractatus*, 121,5; PL35:1958）**。

❖「那些沒有見而相信的，纔是有福的！」（29）——耶穌這句話似乎是給「真福八端」再加了一端。後世的信友便是那些沒有見而信的人，我們所以有這樣的信德，是藉着宗徒和繼承他們者的見証。「纔是有福的」也可解作「是更有福的」（見路 10:23; 11:28）。

❖「……這些所記錄的，是為叫你們信耶穌是默西亞，天主子」（30-31）——這是本福音原來的結語，說明本福音寫作的目的（第21章是若望後來補寫的！）。若望清楚指出「許多其他神蹟，沒有記在這部書上，」因為正如他在後補結語中說的，「耶穌所行的還有許多別的事；假使要一一寫出來，我想所要寫的書，連這世界也容不下」（21:25；宗 20:35 就有一句耶穌所說而未錄於福音的話：「施予比領受更為有福」。）

** *In Ioannis evangelium tractatus*, 121,5 Videbat tangebatque hominem, et confitebatur Deum quem non videbat neque tangebat.

「教會按照宗徒傳統，自基督復活的那天開始，在每個第八日慶祝逾越奧跡，這天理當地稱為主的日子，或『主日』」⁽¹⁾。基督復活的那天，同時是「一週的第一天」，紀念創造天地的第一天；又是「第八天」，基督在這一天度過其偉大安息日的「安息」後，就開創了「主所安排的」那一天，那「沒有黑夜的日子」⁽²⁾。「主的聖餐」是這個日子的中心，因為整個信友團體藉此與復活的主相遇；祂邀請信友參與祂的盛筵⁽³⁾：

主的日子，復活的日子，基督徒的日子，是我們的日子。它稱為主的日子，因為主就在這一天，凱旋地升到父的身邊。如果其他民族稱這日子為太陽的日子，我們也樂意承認：因為今天世界之光升起，今天正義的太陽出現，它的光芒帶來了救恩⁽⁴⁾。

⁽¹⁾SC 106

⁽²⁾拜占廷禮

⁽³⁾參閱若21:12；路24:30

⁽⁴⁾聖熱羅尼莫，《復活主日講道》: CCL 78,550,52

主日是禮儀聚會最卓越的日子。在這一天，信友團聚一起，「聽取天主的聖言，參與感恩祭，藉此紀念主耶穌的受難、復活和受享光榮，以感謝天主，因為祂曾『藉耶穌基督從死者中的復活，重生了我們，為獲得那充滿生命的希望』(伯前1:3)」⁽¹⁾：

啊！基督，當我們默想你在這神聖復活的主日所完成的奇跡異事，我們就說：主日這一天當受讚美，因為在這一天，開始了創世的工程……世界的救贖……人類的更新……。在這一天，天上人間一同歡躍，整個宇宙都充滿光明。主日這一天當受讚美，因為在這一天，樂園之門大開，亞當和所有被流放的人，都能無恐無懼地進入其內⁽²⁾。

⁽¹⁾SC 106

⁽²⁾范傑，《安提約基雅的敘利亞日課》第六冊，夏季 193B

《天主教教理》

基督藉其聖言和聖神的德能臨現

1373. 「那已死、或更好說已復活，現今在天主右邊，代我們轉求的基督耶穌」(羅8:34)，以不同的方式臨現於祂的教會內⁽¹⁾：

在祂的聖言中，

在教會的祈禱中，因為「哪裡有兩個或三個人，因我的名字聚在一起，我就在他們中間」(瑪18:20)；

在貧窮、病弱和被囚禁的人當中(瑪25:31-46)；

在祂所建立的聖事中，在彌撒聖祭中，並在聖職人員身上。但「最高峰，是祂臨現於感恩(聖體)聖事的餅酒形下」⁽²⁾。

(1) 參閱LG 48.

(2) SC 7.

1375-1376



聖言與
主聖餐
和普世
教會是
一體



<https://www.vaticannews.va/en/pope-francis/mass-casa-santa-marta/2018-12/pope-francis-santa-marta-advent-peacemaker-christmas.html>

https://www.catholicheritage.org.hk/tc/catholic_building/annunciation_church/index.html

<https://www.facebook.com/TKOSt.andrew/photos/pb.1134279496722.977/1134279426722984/>



主日讀經：甲乙丙年
平日讀經：單雙數年

主日、「主的日子」，是舉行感恩祭的主要日子，因為這是基督復活的日子。這是舉行禮儀聚會最卓越的日子。

這是基督徒家庭團聚的日子，這是歡樂、休假的日子。

主日是「整個禮儀年的基礎與核心」。⁽¹⁾



⁽¹⁾SC 106

主日的元素

聖言 + 主的餐

教會 + 家庭



「一周的第一天」使「安息日」意義圓滿

猶太人安息日 <i>shabbat</i>	基督徒主日	禮儀標記
出20:11；創2:2 紀念創造	新創造（哥1:15）	洗禮（格後5:17）
申15:15 紀念拯救	新逾越	洗禮（羅6:4-6）
申31:15-16 紀念盟約	新盟約	主的餐
出31:17;23:12 停工	愛德、聖化、休息的權利、充實精神生命	
厄下13:15-22 抗議奴役		
編下36:21 抗議金錢崇拜		
安息	希3:7—4:11	



人子是安息日的主
谷1:21; 2:27-28; 3:4；若7:23; 9:16

第八天：永恆的意象

（第七天（安息日）加多一天=第八天）

聖奧思定：「主在他的日子中，即他受難後的第三天，蓋上了他的印記。然而在每周的周期中，那是第七天後，即安息日之後的第八天，也是一周的第一天。」（《復活八日慶期講道》4:8）

聖額我略·納祥視安息日和主日為兄弟（《論貞潔》）

《主的日子》23

聖巴西略：「主日象徵在目前這個時刻之後的那個真正獨特的日子，那一天沒有結束，也沒有晚上或早晨；是一個永恒的世紀，永不會老化；主日就是不斷地預言生命沒有結束，而更新基督徒的希望，並一路上給他們勇氣。」（《論聖神》27, 66）；參聖猶斯定《與猶太人特肋弗對話錄》24；奧力振《詠119(118)註釋1》

聖奧思定：「寧靜的平安、安息日的平安、不夜的平安」（《懺悔錄》13:50）

「基督徒慶祝「主日」，既是第一天，也是第八天，就被引向永久生命的目標」（《書信集》55:17）

《主的日子》26-27

主的日子：末世期待

教會經歷一個又一個的主日，走向最後的「主的日子」—就是那個沒有終結的「主日」。對基督來臨的期待，銘刻在教會的奧蹟中，...同時也更強烈地提醒人們想起祂以後「再度來臨」時的光榮。在主日這天，教會更清楚地顯示她身為「淨配」的身分，在某種意義上，提前實現末世的天上耶路撒冷。教會在感恩聚會中把教會子女集合起來，教導他們等待「神聖的新郎」，她就是在做一種「盼望的操練」，預先品嘗新天新地的喜樂，那時聖城新耶路撒冷要由天主那裡降來，「如同一位裝飾好迎接自己丈夫的新娘」（默21:2）。



《主的日子》
37; 84-85

主的日子

末世期待



主日也是基督徒滿懷希望的日子。分享「主的晚餐」就是在期待「羔羊婚期」（默19:9）的末日盛宴。……「基督徒的希望」受到這每週循環的週期所滋養、更新，成為人類希望的酵母和光明。

所以信友禱詞不但回應特定基督徒團體的需要，也回應全人類的需要；教會因為感恩祭而聚在一起，讓世人知道「這時代的人們，尤其是貧困者和遭受折磨者，所有的喜樂與期望、愁苦與焦慮，也是基督信徒的喜樂與期望，愁苦與焦慮」。

因著主日感恩祭的奉獻，教會使她子女奉獻給天主的見證達到高峰。教會子女在一週中的每一天都宣揚福音，在工作中及許多責任中實踐愛德，這就是他們的見證。

如此教會更明顯地表現出她的身分，她「就像一件聖事，或是說，與天主親密結合、並與全人類彼此團結的記號和工具」。



《天主教教理》1419

基督由於已經離世回歸天父，就在感恩(聖體)聖事中賜給我們一項保証，保証將來與祂共享光榮：參與聖祭使我們與祂以心體心，使我們有力量跋涉今生的旅途，渴求永生，並使我們現在就與天上的教會，與童貞榮福瑪利亞和全體聖人結合為一。

感恩(聖體)聖事促使我們關心窮人：為能真實地領受基督為我們交付的體血，我們當在最窮苦的人身上認出基督，他們是基督的兄弟姊妹⁽¹⁾：

你已品嘗了主的血，卻沒有認出你的兄弟姊妹。如果某人被認為堪當參與聖餐，而你卻認為他不配分享你的食物，那麼你就侮辱了這聖餐。天主從你的罪惡中解救了你，並邀請你來這裡坐席，可是你卻沒有因而變得更慈悲⁽²⁾。

(1) 參閱瑪25:40

(2) 金口聖若望，《格林多前書講道集》27,4: PG 61,230-231.



主日與社會公義

在天主父前，純正無瑕的虔誠，就是看顧患難中的孤兒和寡婦，保持自己不受世俗的玷污。（雅1:27）

君王要對那些在他右邊的說：我父所祝福的，你們來罷！承受自創世以來，給你們預備了的國度罷！因為我餓了，你們給了我吃的；我渴了，你們給了我喝的；我作客，你們收留了我：我赤身露體，你們給了我穿的；我患病，你們看顧了我；我在監裡；你們來探望了我。（瑪25:34-36）



復活節第八天 復活期第二主日 (救主慈悲主日)



我以天主的仁慈請求你們，獻上你們的身體當作生活、聖潔和悅樂天主的祭品：這才是你們合理的敬禮。（羅12:1）

獻禮經

上主，
你賜我們藉宣認你的聖名和洗禮，獲得新生，
求你接納你子民和你新生子女的獻禮，
引領我們追求永生的幸福。
因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的
祈禱。亞孟。

750年羅馬禮書455：
參羅馬彌撒經書1126（復活八日慶期星期四）

2024年3月修訂中譯

復活節第八天

頌謝詞（逾越奧蹟）

復活期第二主（救主慈悲主日）

主、聖父、全能永生的天主，我們時時歌頌你，實在是理所當然的，並有助我們獲得救恩。

由於我們的逾越節羔羊——基督——已完成了犧牲，今夜我們更當隆重地讚美你。

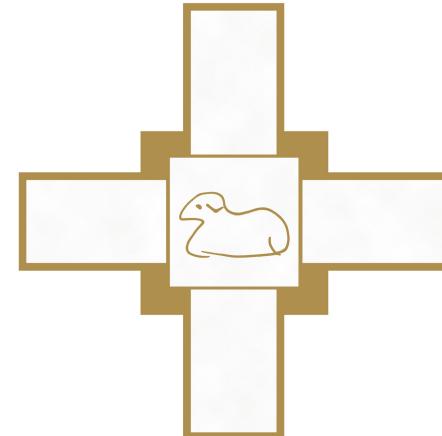
因為基督真是除免世罪的羔羊，他以自己的死亡，消滅了我們的死亡，並以復活，恢復了我們的生命。

為此，普世萬民，洋溢著復活的喜樂，踴躍歡騰。同時，天上的掌權者和大能的天使，都同聲歌頌你的光榮，不停地歡呼：

1970年羅馬彌撒經書405

750年羅馬禮書458：I, XLV, 逾越節守夜禮

額我略禮典（7-8世紀）379：逾越節守夜禮



復活節第八天
復活期第二主日
(救主慈悲主日)

領主詠

伸過你的手來，探入我的肋膀，
不要做無信德的人，但要做個有信德的人。
亞肋路亞。（若20:27）

復活節第八天 復活期第二主日 (救主慈悲主日)



領主後經

全能的天主，

求你使我們由聖體聖事所領悟的逾越奧蹟，
永存我們心中。

因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。
亞孟。

750年羅馬禮書462：

參羅馬彌撒經書133（復活八日慶期星期二）

2024年3月修訂中譯



卸白衣主日

(1570年)



耶路撒冷的濟利祿 (Cyril of Jerusalem)

《釋奧要理講授》 (*Mystagogical Catechesis*, 約387年)

1.2 你進入洗禮間的外室，面對西方，聽到聲音，命令你伸開雙手，如同在撒旦面前棄絕「撒旦」。……

1.4 ……你被命伸開雙手，如同在魔鬼面前，對魔鬼說：「**撒旦，我棄絕你！**」我現在給你解釋，好使你知道為什麼你要面對西方。這是因為從西方之處，黑暗蒙蔽我們，魔鬼即是黑暗，也在黑暗中伸展魔力。所以，我們面對西方，作為象徵行動，棄絕黑暗幽冥的領袖。

1.5 你被命令要說的第二句話是：「**(我棄絕) 你的所有作為。**」撒旦的作為就是所有邪惡之事；這些你們都應當棄絕，因為誰從仇敵那裏逃脫出來，當然也逃脫仇敵的武器。所以，任何罪過的形式都是魔鬼的作為……。

1.6 然後你說：「**(我棄絕) 你的所有逸樂！**」魔鬼的逸樂是瘋狂世界的戲台、賽馬、狩獵和所有淫樂。

1.7 包括在魔鬼逸樂中的，也有在慶日拜祭偶像的肉、飽和其他祭品。這些都被向魔鬼做的祈求所沾污。

1.8 你再說：「**(我棄絕) 你的崇拜。**」魔鬼的崇拜包括在外教神廟裏祈禱，敬拜沒有生命的偶像，在水泉、河流，燃點蠟燭和奉香……等相同的儀式。這一切你們都不可做。占卜、附身、咒語、配戴符像……等其他邪惡的事。這一切，你都要避免。



1.9 當你棄絕撒旦，你就踏碎了你與他的盟約，取消了你與地獄的契約。天主樂園（天堂）的大門便給你大開。這樂園是天主種植在東方的。這樂園也是我們原祖被天主義怒所趕離開的地方。

當你從西方轉向東方光明之域，這就象徵你轉換了「主子」。然後你被命說：「**我信父、子、聖神和赦罪的洗禮。**」



2.2 當你進入洗禮間的內室，**脫下衣服，象徵你脫下「舊我」及其所為**。在你脫得赤裸之時，你效法了基督赤裸裸的在十字架上；基督在他的黑暗中，奪去統馭者和掌權者（魔鬼）的武器，並在十字架聖木上公開戰勝他們。

2.3 然後，脫下你的衣服後，你從頭頂到腳，都**擦上驅魔油**，這樣你就成為耶穌基督的分享者，他是那橄欖樹……。
驅魔油，就是象徵你分享了基督的豐盛。這是把仇敵權勢的痕跡，全部抹掉的憑證。

2.4 然後，你被拉著手，帶到聖洗池，好像基督由十字架被送往我們面前的墳墓。每人都會被問是否相信父、子、聖神之名。你宣認這使人得救的信仰，並三次被沒入水中，也從水中出來。這樣，**藉這象徵行動，你奧妙（奇妙）地重現基督埋葬在墳墓裏三天。……在這同一的行動中，你死了，又重生了。這救恩之水泉，為你是墳墓又是母胎**。撒羅滿對他人所說的，不能用於你身上。他曾說：「生有時，死有日。」但相反的，為你卻是，「死有時，生有日。」同一行動，達到兩個目的，你的死亡同時是你的誕生。……

2.5 多麼奇妙的處境，我們並不實在死去，不是實在被埋葬，也不是實在懸在十字架上和復活。我們是象徵地仿效了，但我們的得救卻是事實。

2.7 ……基督實在死了；他的靈魂實在與他的肉體分離；他神聖的身體曾包裹在殮布裏；為基督徒這一切都實在發生了。但你卻是「相似」他的死亡和受難。不過，救恩卻是「事實」，而不是相似。



3.1 基督在約旦河受洗，以他的身體，神聖地親臨水中；他從水中上來，聖神以具體的形象親臨於他，好像停在他身上。同樣，**當你從神聖的水池中上來，你被傅油，如同基督被傅油一樣……。**

3.2 請注意，不要把聖油（myron）當作一般的傅油。如同感恩禮的餅在伏求聖神降臨後，已不再是餅，而是基督的身體；同樣，聖油在祈求（聖神）後，已不是一般的油，而是基督的恩寵，**藉著聖神的親臨，把他的神性注入我們內。這聖油以象徵的意義，傅在你的額上和五官（耳、鼻、胸）。身體以可見的方式被傅油，靈魂卻被隱藏的聖神所聖化。**



《天主教教理》1300

隨後，就是堅振聖事的必要儀式。在拉丁禮中，「堅振聖事的施行，是覆手時在領堅振者額上傅以聖化聖油，說：『請藉此印記，領受天恩聖神』(Accipe signaculum doni Spiritus Sancti)」。至於東方禮的教會，在呼求聖神的禱詞之後，以「香膏」傅在領堅振者身體上、最具象徵的部位：額上、眼睛、鼻子、耳朵、口唇、胸膛、背上、雙手、雙足等；每次傅油時說：『天恩聖神的印記』。

5.21

當你前來時……把你的左掌放在右掌上，做成寶座迎接君王，把手掌彎起如同杯狀，去接受基督聖體，並答應：「阿們」。

用你的眼睛注視聖體，使你的眼睛得到聖化，然後領受聖體，再前去領受他寶血之杯。不要伸手，但要鞠躬和回應「阿們」，以表示你的欽崇敬拜。你領受基督寶血而得到聖化。……然後等待（領主後）祈禱，並感謝天主，因他使你得享這奧跡。



金口若望 (+407)

《洗禮講道》

(約388-390年於安提約基亞)

2.11 正如保祿所知的，洗禮是埋葬，也是復活。「舊我」已與基督一起被埋葬了；「新我」從死者中復活了；這「新我」是按照他創造者的肖像而更新的。我們脫下衣服，也穿上了衣服；脫下的，是那因我們眾多的罪而千瘡百孔的舊衣服，穿上的，是毫無玷污的新衣。這有什麼意義呢？我們都穿上基督。聖保祿說：「你們都受洗歸於基督，且穿上基督。」

2.12 因為你們正站在時間的門檻，準備領受這偉大的恩賜。我現在要盡力教導你有關這些儀式的意義，好使你們能按照其中道理，懷著肯定的信德，前往（受洗）。你要明白為什麼在每天的教導後，你們會被遣送去聆聽驅魔者的話。這儀式並不簡單……且不是沒有意義的。你將要迎接天上的君王進入你的家。所以那些被委派做這工作的人，如同準備房子去迎接王者的蒞臨。在我們給你們講道後，（他們）帶你們到一旁，以令人顫慄的話清淨你們的思想，驅逐所有惡者的詭計，準備好房子以迎接君王。

無論如何凶惡的魔鬼，沒有不被這些令人顫慄的語句，和向宇宙之主的祈禱，速速趕掉。……

2.14 這就是那些奇妙並令人顫慄的話和祈禱的效果。還有我們要明白的一些外表姿態，就是赤足和伸開雙手。這是那些（肉身）被囚禁的人的外表，以表示他們被貶抑……；同樣被魔鬼囚禁的人，也如此表現。正因為他們即將從這「主子」（魔鬼）被釋放出來，轉投甘飴和輕鬆的柵。故此他們要首先以其外表，提醒自己曾陷於先前的處境。

2.18 現在讓我們再一次反省「被囚禁」的姿態。引導你的司鐸首先告訴你跪下來，並舉手向天祈禱。這身體的姿態，提醒你將從誰那裏被救拔出來，又將與誰結合。**然後司鐸到你們每個人面前，要求你們痛悔，承認罪過，並教導你們說出這令人顫慄的話：「我棄絕你，撒旦……」**

2.20 司鐸再教你说：「我棄絕你，撒旦，你的逸樂、你的崇拜、你的作為……」

2.21 你看見那契約的內容嗎？在棄絕那邪惡者，及他中意的作為後，**司鐸再教你说：「基督，我把自己完全交託於你。」**

2.22 當你締結了這盟約……藉此把自己交託給基督。**你現在就是基督的士兵，並接受印記，去打那靈性的仗。如此，主教在你額上傅以聖油，並在你頭上劃印記說：「某某，因父、及子、及聖神接受傅油。」**

2.23 為了這緣故，主教在你額上傅油，並劃上印號（封印），使魔鬼的眼睛轉離開你。魔鬼不敢直接看你，因為他看見你頭上發出的光芒，而弄瞎了他的眼睛。從這天開始，你要與他戰鬥，故此，在帶你進入靈性的戰場前，主教給你傅油，使你成為基督的鬥士。（從金口若望其他的《洗禮講道》知道，以上「棄絕罪惡，歸於基督」的禮儀可能是在聖週五舉行。）

2.24 然後，在夜間預定的時間，他把你所有的衣服脫掉，好像他要以此儀式來把你帶進天上；他準備給你全身傅上聖油，為把你的肢體武裝起來，好使仇敵的武器不能傷害你。

2.25 在這傅油後，他帶你進入神聖的水旁，同時把你的「舊我」埋掉，使（你成為）新的受造物，復活起來。這新受造物是按那創造者的肖像而更新的。然後，通過司鐸的話和覆手，聖神親臨於你。從水池上來的是煥然一新的人，洗淨了所有罪污，且把罪惡的舊衣脫掉，穿上王者的衣服。

2.26

當司鐸說：「某某，因父、及子、及聖神之名受洗」，他三次把你的頭沒入水中和扶起……他不是說：「某某，我因父、及子、及聖神之名，給你授洗」，而是「某某，因父、及子、及聖神之名受洗」。這顯示司鐸只是恩寵的服務員，只是借他的手而行（他也是為此而被聖神所按立的），整個儀式都是由父、子、聖神，那不可分的天主聖三，所完成的。

2.27

當他們從神聖的水中上來，全體在場者擁抱他們，給他們致候，親吻他們，恭喜他們，與他們一起歡樂，因為他們曾經是奴隸和囚犯，現在卻是自由人，是被邀參加王家筵席的兒女。故此，當他們從水池中出來，就被帶到可敬可畏的餐桌。在這餐桌上充滿了全部的美味。他們品嚐了主的聖體寶血，而成為聖神居住的聖殿，因為他們已穿上基督。他們的生活處處表現如天使，並顯示出光芒猶如太陽。



Hagia Sophia

復活期隆重祝福

主祭：願主與你們同在。

會眾：也與你的心靈同在。

執事/主祭：請大家俯首接受天主的降福。

（主祭向會眾伸手）

主祭：各位兄弟姊妹：

天主已藉他唯一聖子的復活，惠然救贖了你們，並收納你們成為天主的義子。

願天主降福你們，並使你們充滿喜樂。

會眾：亞孟。

主祭：天主既以他救贖之恩，把永遠的自由賜予你們，

願天主使你們成為永生的承繼人。

會眾：亞孟。

主祭：天主既使你們藉信德和洗禮，分享基督的復活，

願天主帶領你們，今世度正直的生活，日後能進入天上的父家。

會眾：亞孟。

主祭：願全能天主，聖父、聖子~~主~~、聖神的降福你們。

會眾：亞孟。

執事/主祭：彌撒禮成。亞肋路亞。亞肋路亞。

眾：感謝天主。亞肋路亞。亞肋路亞。



欣賞主日彌撒讀經及禱文



公佈：2023年4月4日
香港教區禮儀委員會



播放日期	內容
2023年4月18日(星期二) 晚上7:15	欣賞復活期第三主日甲年讀經(2023年4月23日)
2023年4月25日(星期二) 晚上7:15	欣賞復活期第四主日甲年讀經(2023年4月30日)
2023年5月2日(星期二) 晚上7:15	欣賞復活期第五主日甲年讀經(2023年5月7日)
2023年5月9日(星期二) 晚上7:15	欣賞復活期第六主日甲年讀經(2023年5月14日)

待續....